



PIAN DIGITAL

P - 2 2 5

P - 2 2 3

Manual de referință

Despre manuale




● Manualul proprietarului (broșură furnizată în pachetul produsului)

Explică modul de utilizare a funcțiilor de bază ale instrumentului, și prezintă „Măsurile de precauție” ce trebuie citite înainte de a utiliza instrumentul.

● Manual de referință (acest manual)

Explică toate funcțiile instrumentului, inclusiv funcțiile avansate și funcțiile aferente MIDI.

Conținutul general al notelor

 AVERTISMENT	Informații importante pentru a evita posibilitatea unor vătămări grave sau chiar a decesului din cauza electrocutării, scurtcircuitului, deteriorărilor, incendiului sau a altor pericole.
 ATENȚIE!	Informații importante pentru a evita posibilitatea vătămării corporale, a dumneavoastră sau a altora, sau avarierea instrumentului sau a altor bunuri.
NOTIFICARE	Informații importante pentru a evita posibilitatea defectării sau deteriorării produsului, a deteriorării datelor sau a altor bunuri.
 NOTĂ	Informații și sfaturi utile.

● Ghid rapid de funcționare



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/p-225/qg/>

Prezintă sub formă schematică funcțiile asociate claviaturii. Se poate imprima și amplasa pe un suport pentru partitură în vederea utilizării ca referință rapidă în cazul operațiunilor importante.

● Smart Pianist User Guide (Ghid de utilizare Smart Pianist)

Explică modul de configurare și utilizare a unui dispozitiv inteligent folosind aplicația Smart Pianist dedicată (pagina 48) pentru controlarea instrumentului.

● Smart Device Connection Manual (Manual de conectare a unui dispozitiv inteligent)

Explică cum să conectați instrumentul la dispozitive inteligente, cum ar fi smartphone, tabletă etc.

● Computer-related Operations (Operații pe computer)

Include instrucțiuni despre conectarea instrumentului la un computer și despre alte operațiuni.

Pentru a obține aceste manuale, accesați site-ul web Yamaha de mai jos:

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

După ce ați selectat țara și ați făcut clic pe „Manual Library”, introduceți denumirea modelului etc. pentru a căuta fișierele dorite.

* Pentru o prezentare generală despre MIDI și a modalității de utilizare eficiente a acestora, căutați „MIDI Basics” (disponibil numai în limbile engleză, germană, franceză și spaniolă) pe site-ul web indicat mai sus.

■ Despre acest manual

- Ilustrațiile prezentate în acest manual au doar un scop instructiv.
- Dacă nu se specifică altfel, ilustrațiile prezente în acest manual au la bază modelul P-225 (în limba engleză).
- Windows este o marcă comercială înregistrată a Microsoft® Corporation în Statele Unite și în alte țări.
- Marca verbală și siglele Bluetooth sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Yamaha Corporation se efectuează în baza unei licențe.



- Denumirile companiilor și ale produselor din acest manual constituie mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

Cuprins

Despre manuale.....	2	Sensibilitate la atingere.....	33
Controalele și terminalele de pe panouri	4	Modelare prin rezonanță virtuală Lite (VRM Lite)	34
Configurarea	7	Reverberație	35
Cerințe privind alimentarea electrică.....	7	Înregistrarea propriei interpretări	36
Pornirea/Oprirea alimentării.....	7	Înregistrare.....	36
Funcția de oprire automată.....	8	Înregistrarea independentă în două părți	37
Control acustic inteligent (IAC).....	9	Ștergerea completă a unui cântec de utilizator	38
Operațiuni de bază	10	Ștergerea unei anumite părți a unui cântec de utilizator.....	39
Operațiuni care presupun atât utilizarea butoanelor, cât și a clapelor	10	Modificarea setărilor inițiale ale cântecului înregistrat.....	40
Parametrii de rezervă și inițializarea	11	Conectarea altor echipamente	41
Confirmarea versiunii de firmware a acestui instrument	12	Utilizarea căștilor	41
Interpretarea cu diverse voci	13	Utilizarea comutatorului de picior inclus sau a unității de pedală vândute separat	42
Selectarea unei voci.....	13	Conectarea de difuzoare externe	44
Redarea a două voci diferite folosind mâna stângă și mâna dreaptă (modul Împărțire)	15	Conectarea la un computer sau dispozitiv inteligent	46
Suprapunerea a două voci în diferite grupuri de voci (Dual).....	17	Utilizarea aplicațiilor dispozitivelor inteligente.....	48
Interpretarea în modul Duo.....	18	Ascultarea sunetelor redade de pe dispozitivul Bluetooth pe instrument	49
Descoperirea vocilor cu ajutorul cântecelor demo pentru voce	20	Funcții MIDI	51
Utilizarea metronomului	21	Selectarea canalului de transmisie/recepție date MIDI	51
Redarea cântecelor	23	Control local pornit/oprit	52
Redarea unui cântec cu dezactivarea sunetului din partea dreaptă sau din partea stângă.....	25	Schimbare program pornită/oprită	53
Adăugarea acompaniamentului la interpretare (ritm)	26	Schimbare control pornită/oprită	54
Setări de performanță utile	29	Listă de voci presetate	55
Sound Boost (Amplificare sunet)	29	Lista tipurilor de efecte.....	56
Transpunere	30	Tabel de implementare MIDI.....	57
Ajustare	31	Anexă	
EQ masă.....	32	Depanare	58
		Index	59

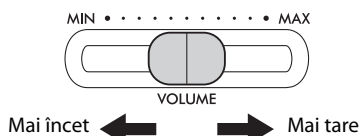
Controalele și terminalele de pe panouri

[⏻] Întrerupătorul (Standby/Pornit), lampa de alimentare (pagina 7)

Pentru pornirea alimentării sau punerea în standby.
Lampa din partea dreaptă indică starea de pornire/oprire a instrumentului.

Glisorul [VOLUME] (pagina 7)

Pentru reglarea volumului întregului sunet.



Butonul [DEMO/SONG] (paginile 20, 23)

Pentru redarea cântecelor demo și a cântecelor presetate.

Butoanele [-][+], [L][R] (paginile 21, 24–26, 31, 37)

(paginile 21, 24–26, 31, 37)

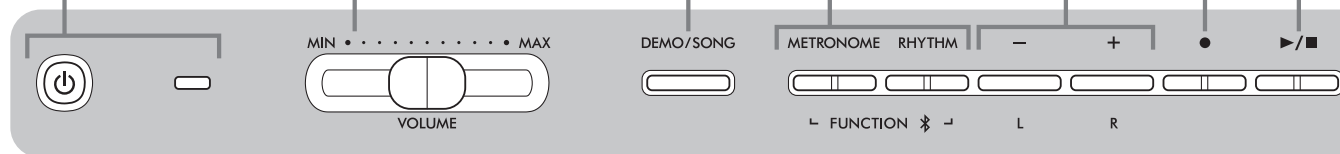
Utilizarea butoanelor [-][+]

Pentru a ajuta tempoul (paginile 21, 24, 26), a selecta un cântec în timpul unei redări (pagina 24) sau a seta valoarea de ajustare (pagina 31) etc.

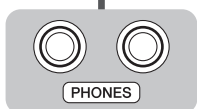
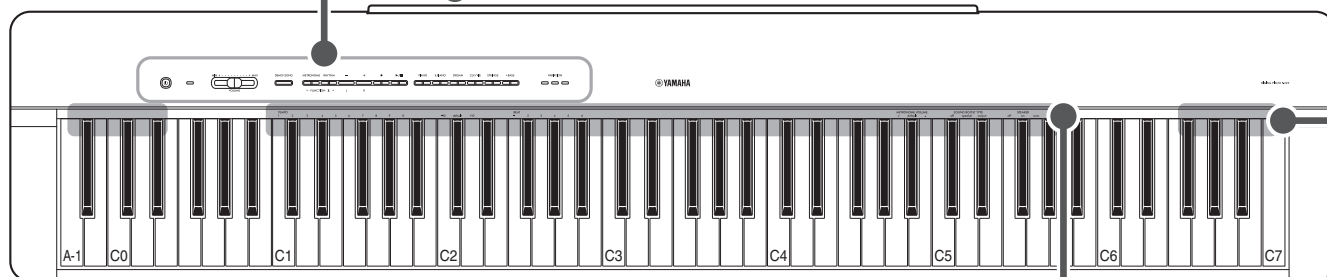
Utilizarea butoanelor [L][R]

Pentru selectarea părții de cântec pentru redare (pagina 25) și înregistrare (pagina 37).

Panou frontal



* Această ilustrație a panoului prezintă modelul P-225.



Mufe [PHONES] (pagina 41)

Pentru conectarea unui set de căști standard. Puteți conecta două seturi de căști. Dacă utilizați o singură pereche de căști, introduceți fișa în oricare dintre aceste mufe.

⚠️ ATENȚIE!

- Nu utilizați căștile pe perioade îndelungate la un nivel al volumului ridicat sau neconfortabil, deoarece acest lucru poate cauza pierderea permanentă a auzului.

Indicații pentru operațiunile efectuate de la clape (paginile 10, 22, 23, 28–35)

Acționați folosind atât butoanele, cât și clapele

Aceste indicații semnalizează faptul că clapele corespunzătoare controlează o anumită funcție, care este acționată printr-o combinație a butoanelor de pe panou.

Butonul [METRONOME] (pagina 21)

Pentru pornirea sau oprirea metronomului.

Butonul [RHYTHM] (pagina 26)

Pentru activarea sau dezactivarea ritmului (acompaniament cu tobe și bas).

Ce presupune funcția Ritm?

Acest instrument prezintă secvențe dinamice de ritm, constând din acompaniamente de tobe și bas. Apăsarea butonului [RHYTHM] activează partea de percuție, iar acționarea claviaturii cu ambele mâini activează acompaniamentul cu bas (pagina 26).

Utilizarea butoanelor [FUNCTION]

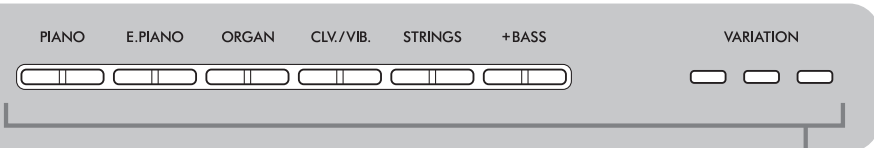
În timp ce mențineți apăsată simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], veți putea să efectuați diverse setări apăsând clapa corespunzătoare. Menținerea apăsată a butoanelor [METRONOME] și [RHYTHM] mai mult de trei secunde începe asocierea dintre acest instrument și un dispozitiv dotat cu funcție Bluetooth, de exemplu, un smartphone (pagina 49).
* Este posibil ca funcția Bluetooth descrisă mai sus să nu fie disponibilă în funcție de țara în care ați achiziționat produsul (pagina 50).

Butonul [●] (Înregistrare) (pagina 36)

Pentru înregistrarea interpretărilor dvs. la claviatură.

Butonul [▶/■] (Redare/Oprire) (paginile 23, 36)

Pentru redarea/oprirea prestației înregistrate (Cântec utilizator) sau oprirea cântecelor presetate.



Panou spate

Consultați pagina 6.

Difuzoare încorporate (pagina 45)

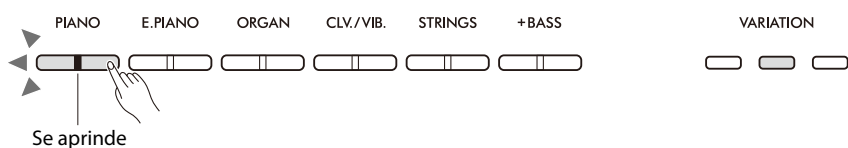
Puteți seta dacă doriți ca sunetul să fie emis întotdeauna de la aceste difuzoare (on (pornit)) sau nu (off (oprit)), sau dacă doriți să dezactivați sunetul emis numai atunci când sunt conectate căști (auto).

Setare implicită: auto

Butoane voci (paginile 13, 15, 17, 20)

Selectarea unei voci

Apăsați butonul pentru voce (grup) dorit.



* Ilustrația din stânga prezintă modelul P-225.

Puteți alege dintre patru voci diferite folosind butonul Voice (Voce). Fiecare apăsare pe același buton aprinde/stinge lampa [VARIATION] și selectează una dintre cele patru voci în mod secvențial. Pentru detalii despre vocile presetate, consultați Listă de voci (detaliată) de la pagina 13.

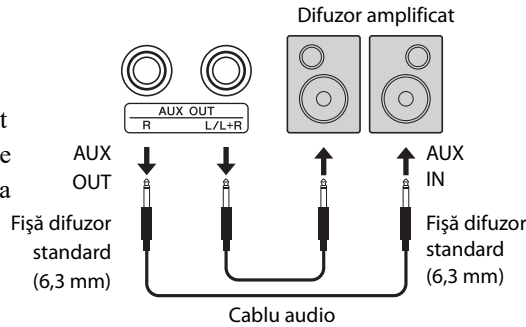
ATENȚIE!

- Înainte de a conecta instrumentul la alte componente electronice, opriți alimentarea către toate componentele. Înainte de a porni sau opri alimentarea electrică către toate componentele, setați toate nivelurile de volum la minimum (0). Altfel, există pericol de electrocutare sau de deteriorare a componentelor.

Mufe AUX OUT [R][L/L+R]

(pagina 44)

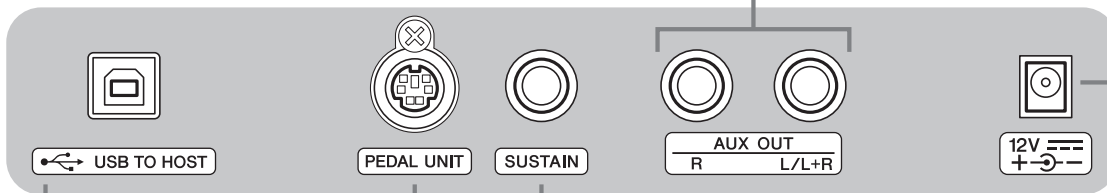
Pentru conectarea unui echipament audio extern, de exemplu, difuzoare amplificate, pentru a reda sunetul la volum ridicat.



Mufă CC IN (pagina 7)

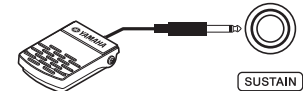
Pentru conectarea adaptorului CA inclus sau specificat (consultați secțiunea Specificații din manualul proprietarului).

Panou spate



Mufă [SUSTAIN] (pagina 42)

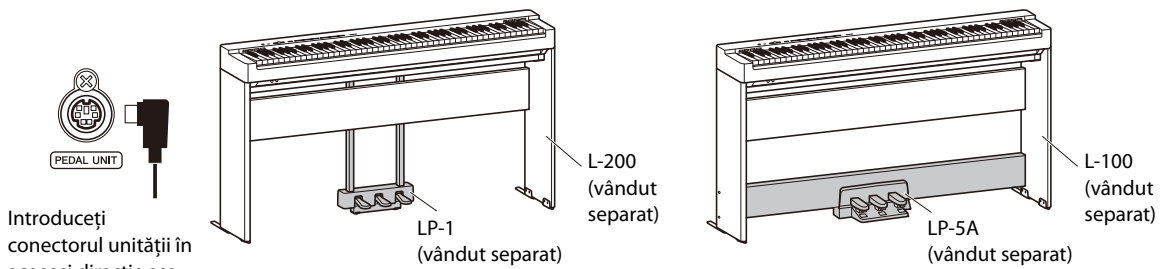
Pentru conectarea comutatorului de picior inclus sau a unuia dintre accesoriile vândute separat: pedala de picior FC3A (prezintă funcția Semi-pedală*) sau comutatorul de picior FC4A/FC5. Acestea permit o susținere naturală a sunetului în timpul interpretării.



Mufă [PEDAL UNIT] (pagina 43)

Pentru conectarea uneia dintre unitățile de pedală vândute separat: LP-1 (pentru P-225) sau LP-5A (pentru P-223). Ambele sunt dotate cu funcția Semi-pedală*.

Asigurați-vă că asamblați unitatea pe un suport de claviatură vândut separat (L-200 sau L-100).



Introduceți conectorul unității în aceeași direcție așa cum este indicată în ilustrație.

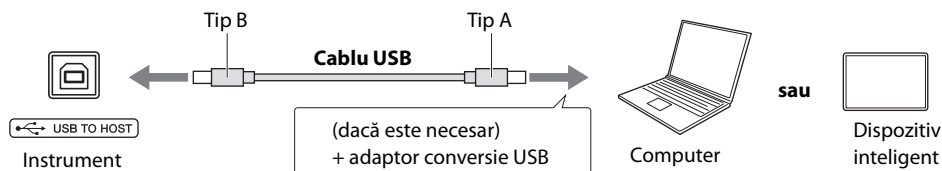
*Funcția Semi-pedală: vă permite să variați durata de susținere în funcție de cât de mult se apasă pedala.

Terminal [USB TO HOST] (pagina 46)

Pentru conectarea la un computer sau un dispozitiv inteligent (smartphone, tabletă etc.) folosind un cablu USB disponibil în comerț. Când se conectează, puteți trimite și primi atât date MIDI, cât și date audio.

NOTIFICARE

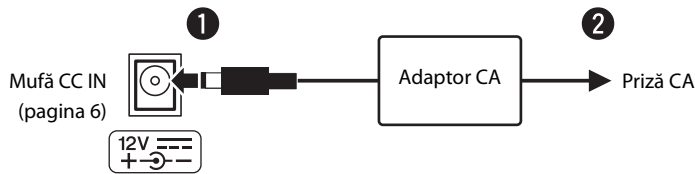
- Utilizați un cablu USB de tip AB mai scurt de 3 metri. Nu se pot utiliza cabluri USB 3.0.



Configurarea

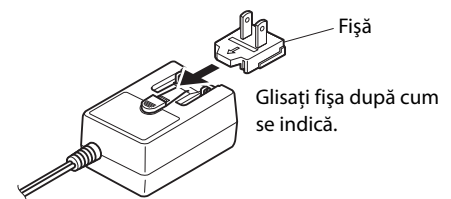
Cerințe privind alimentarea electrică

Conectați adaptorul CA în ordinea prezentată în ilustrație.



⚠️ AVERTISMENT

- Utilizați adaptorul CA inclus sau specificat (consultați secțiunea Specificații din manualul proprietarului). Utilizarea unui adaptor CA necorespunzător poate duce la avarierea instrumentului sau la supraîncălzire.
- Când utilizați un adaptor CA cu fișă detașabilă, asigurați-vă că mențineți fișa atașată la adaptorul CA. Utilizarea fișei neatașate poate provoca șocuri electrice sau incendii.
- Nu atingeți niciodată secțiunea metalică atunci când atașați fișa. Pentru a evita riscul de electrocutare, scurtcircuit sau deteriorare, fiți atent să nu existe praf între adaptorul CA și fișa.
- Atunci când configurați produsul, asigurați-vă că priza CA utilizată poate fi accesată cu ușurință. Dacă apar probleme sau defecțiuni, opriți imediat alimentarea și deconectați fișa electrică de la priză.



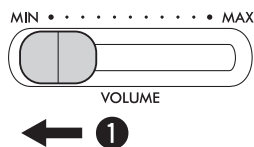
* Forma fișei diferă în funcție de zona în care vă aflați.

NOTĂ

- Urmați procedura indicată în ordine inversă pentru a deconecta adaptorul CA.

Pornirea/Oprirea alimentării

- 1 Setați volumul la minimum.
- 2 Apăsați întrerupătorul [⏻] (Standby/Pornit) pentru a porni alimentarea.



Atunci când instrumentul este alimentat cu energie electrică, lampa de alimentare din partea dreaptă a întrerupătorului [⏻] se aprinde.

În timpul interpretării la claviatură, reglați nivelul volumului folosind glisorul [VOLUME].

Pentru a opri alimentarea, apăsați din nou întrerupătorul [⏻] (Standby/Pornit) timp de o secundă.

⚠️ AVERTISMENT

- Chiar și atunci când întrerupătorul de alimentare este oprit, curentul electric curge către produs la nivelul minim. Când nu utilizați produsul un timp mai îndelungat, asigurați-vă că scoateți cablul de alimentare din priza CA de perete.

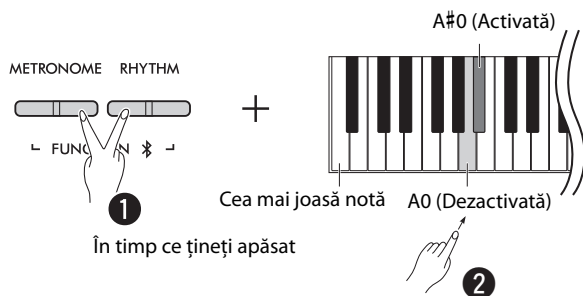
Funcția de oprire automată

Pentru a preveni consumul inutil de energie electrică, această funcție oprește automat alimentarea dacă nu sunt utilizate butoane sau clape timp de aproximativ 30 de minute.

Comutarea funcției de oprire automată (Activare/Dezactivare)

Setare implicită: Activată

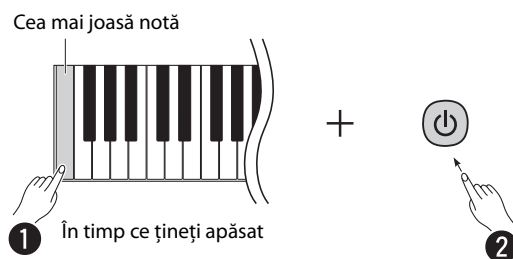
În timp ce mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa A#0 pentru a activa funcția de oprire automată sau pe clapa A0 pentru a o dezactiva.



Dezactivarea funcției de oprire automată (metodă simplă)

Porniți alimentarea cu energie electrică ținând apăsată cea mai joasă notă de pe claviatură.

Lampa [●] (Înregistrare) clipește de trei ori, indicând faptul că funcția de oprire automată a fost dezactivată.



Control acustic inteligent (IAC)

IAC este o funcție ce ajustează și controlează automat calitatea sunetului în funcție de volumul general al instrumentului. Funcția de control IAC este eficientă doar dacă este aplicată asupra sunetului scos prin difuzoarele instrumentului sau prin căști. Chiar dacă volumul este redus, aceasta vă permite să auziți clar atât sunetele joase, cât și sunetele înalte. În special atunci când utilizați căști, impactul asupra urechilor este redus, fără a fi necesară creșterea excesivă a volumului general. În timp ce țineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa C2 pentru a dezactiva funcția sau clapa C#2 pentru a o activa.

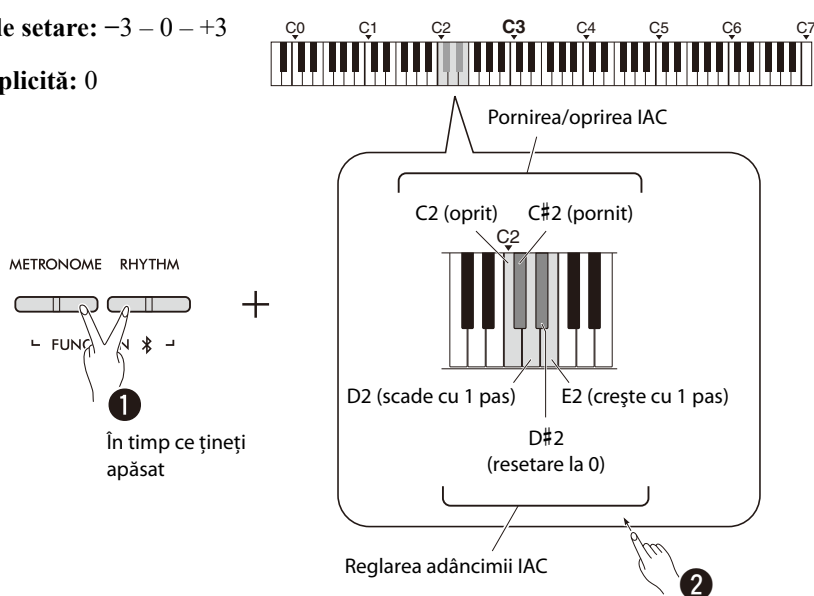
Setare implicită: Pornit

Pentru a regla adâncimea IAC:

În timp ce țineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați clapa D2 pentru a micșora valoarea cu 1, clapa D#2 pentru a reseta la valoarea implicită sau clapa C#2 pentru a mări valoarea cu 1.

Interval de setare: -3 - 0 +3

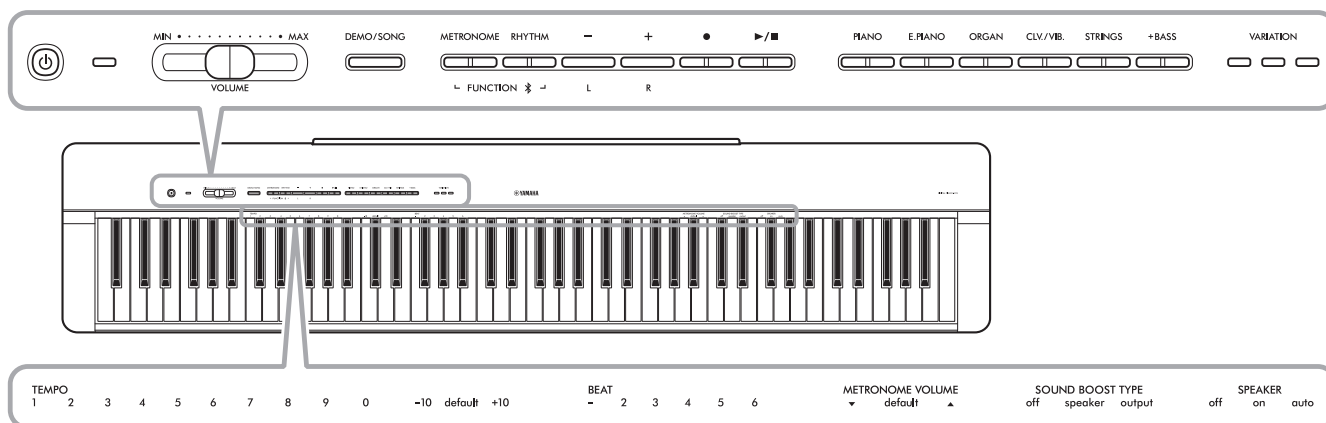
Setare implicită: 0



Operațiuni de bază

Operațiuni care presupun atât utilizarea butoanelor, cât și a clapelor

Anumite funcții ale instrumentului pot fi accesate și acționate prin combinații specifice de butoane de pe panou/clape. Cu alte cuvinte, o funcție asociată în mod specific poate fi controlată sau reglată menținând apăsat simultan un anumit buton și apăsând o anumită clapă, care ar activa sau dezactiva funcția corespunzătoare sau ar seta valoarea acesteia etc.

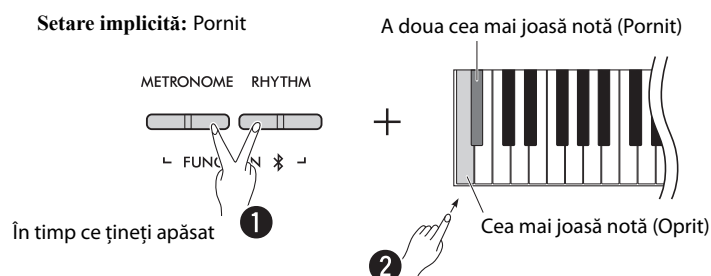


Anumite funcții utilizate în mod obișnuit și valorile acestora sunt imprimate aici pentru a facilita realizarea operațiunilor efectuate de la clape.

Un „Ghid rapid de funcționare” care prezintă doar operațiunile ce pot fi efectuate de la clape este disponibil pe site-ul web Yamaha (pagina 2). Dacă îl imprimați, îl puteți așeza pe suportul pentru partitură și utiliza pentru a consulta rapid operațiunile ce pot fi efectuate de la clape.

Pentru a porni/opri sunetele de confirmare a funcționării:

În mod implicit, operațiunile realizate folosind combinații de butoane/clape produc un sunet de confirmare („On”, „Off”, clic și introducerea valorii tempoului). Pentru a porni/opri acest sunet, mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apoi apăsați cea mai joasă notă sau a doua cea mai joasă notă pentru a dezactiva sau activa sunetul.



Parametrii de rezervă și inițializarea

Următorii parametri vor fi păstrați automat chiar dacă opriți alimentarea instrumentului.

- **Cântec utilizator**

- **Parametri de rezervă:**

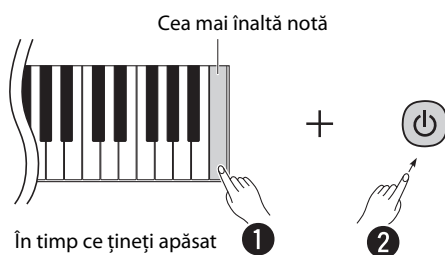
- Metronom/Volum ritm paginile 22, 28
- Bătaie metronom pagina 22
- Sensibilitate la atingere pagina 33
- Ajustare pagina 31
- Setare oprire automată pagina 8
- Sunete de confirmare a funcționării pornite/oprite pagina 10
- Punct de împărțire pagina 15
- IAC pornit/oprit..... pagina 9
- Adâncime IAC pagina 9
- Intro/Sfârșit pornit/oprit pagina 28
- Setări volum AUX OUT pagina 44
- Optimizare stereofonică pornită/oprită pagina 41
- Difuzor pornit/oprit pagina 45
- EQ masă pornit/oprit pagina 32
- Bluetooth pornit/oprit..... pagina 50

NOTĂ

- Valoarea tempoului nu va fi păstrată dacă opriți alimentarea instrumentului.

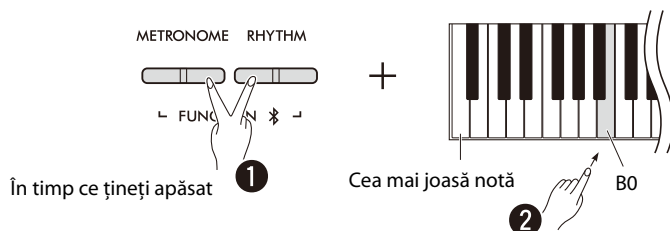
Pentru a inițializa parametrii păstrați în copii de rezervă:

Parametrii de rezervă indicați mai sus pot fi inițializați la setările din fabrică prin menținerea apăsată simultană a celei mai înalte note și pornirii alimentării.



Confirmarea versiunii de firmware a acestui instrument

Puteți confirma versiunea de firmware a instrumentului printr-o comandă vocală în limba engleză. În timp ce mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa B0.



Este posibil ca Yamaha să actualizeze din când în când firmware-ul produsului fără a trimite nicio notificare privind îmbunătățirea efectuată. Vă recomandăm să consultați site-ul web pentru informații privind cele mai recente lansări și upgrade-ul versiunii de firmware a instrumentului dumneavoastră.

Interpretarea cu diverse voci

Selectarea unei voci

Apăsați unul dintre butoanele pentru voci (grup) dorite.



Fiecare apăsare pe același buton aprinde/stinge lampa [VARIATION] și selectează una dintre cele patru voci în mod secvențial.

Listă de voci (detaliată)

Buton Voce (Grup)	Variație	Nume voce	Descrieri
PIANO 		Grand Piano	Acest sunet este un eșantion preluat de la un grand piano pentru concerte. Acesta utilizează diferite eșantionări în conformitate cu forța de atingere în timpul interpretării și produce schimbări de ton mai fluente. Sunt reproduse chiar și schimbările de ton generate de pedala amortizor și sunetele subtile ale eliberării unei clape. Vibrațiile rezonante (rezonanța coardelor) care se produc între coardele unui pian acustic au fost, de asemenea, simulate. Adecvat nu doar pentru compoziții clasice, ci și pentru partituri de pian interpretate în orice alt stil.
		Live Grand	Sunet de pian amplu și clar, cu reverberație puternică. Indicat pentru muzică pop.
		Ballad Grand	Sunet de pian cald și atenuat. Indicat pentru muzică relaxantă.
		Bright Grand	Sunet de pian puternic. Tonul clar ajută sunetul să se propage în timp ce interpretați la instrument într-un ansamblu.
E.PIANO 		Stage E.Piano	Sunetul unui pian electric ce folosește „dinți” metalici loviți de ciocănele. Ton atenuat atunci când forța de atingere este redusă și ton agresiv atunci când forța de atingere este ridicată.
		DX E.Piano	Un sunet de pian digital creat prin sinteza de modulare a frecvenței. Răspuns deosebit de „muzical” cu timbru variat în funcție de dinamica claviaturii. Indicat pentru muzică pop standard.
		Vintage E.Piano	Un sunet de pian electric ușor diferit, auzit adesea în muzica rock și pop.
		Synth Piano	Un tip de sunet de pian digital generat în mod sintetizat, auzit adesea în muzica pop. Utilizat în modul Dual, se combină perfect cu o voce de pian acustic.
ORGAN 		Jazz Organ	O orgă electrică de tip „roată de tonuri”. Sunet auzit adesea în muzica jazz și rock. Atunci când este conectată unitatea de pedală vândută separat (LP-1), viteza de rotație a efectului „ROTARY SP” poate fi comutată folosind pedala din stânga.
		Rock Organ	Sunet de orgă electrică intens și ascuțit. Indicat pentru muzica rock.
		Organ Principal	Un sunet de orgă convențională cu tuburi (8 picioare + 4 picioare + 2 picioare). Indicat pentru muzica religioasă din perioada barocă.
		Organ Tutti	Acesta este sunetul acționării tuturor elementelor de cuplaj ale unei orgi, asociat adesea cu opera „Toccată și fuga” a lui Bach.

(Mergeți la pagina următoare.)

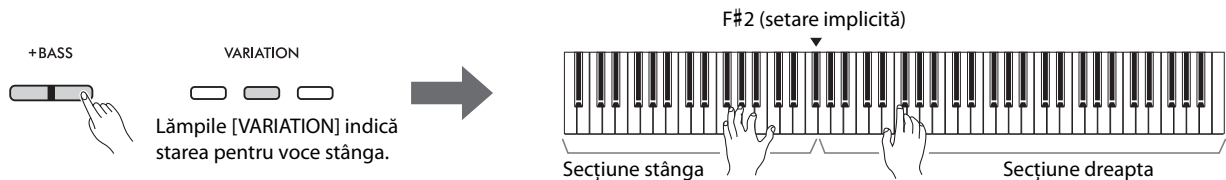
Buton Voce (Grup)	Variație	Nume voce	Descrieri
P-225 CLV./VIB. 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	E.Clavichord	Un instrument cu claviatură și coarde lovite de ciocănele ce utilizează un pickup electric, auzit adesea în muzica funk și soul. Tonul său se remarcă prin sunetul unic produs în momentul eliberării clapelor.
	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Vibraphone	Utilizat cu ciocănele relativ moi. Tonul devine mai metalic cu cât forța de atingere este mai mare. Atunci când este conectată unitatea de pedală vândută separat (LP-1), pedala din stânga activează și dezactivează efectul Vibrato.
	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Harpsichord 8'	Instrumentul optim pentru muzica în stil baroc. Sunet autentic de clavecin acompaniat de ciupire de coarde, fără reacție la atingere și cu sunet caracteristic de eliberare a clapelor.
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Harpsi.8'+4'	Combină aceeași voce mai înaltă cu o octavă pentru a produce un ton mai vibrant.
P-223 STRINGS 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Strings	Ansamblu de coarde cu gamă largă, cu eșantionare stereo și reverberație realistă. Încercați să combinați această voce cu cea de pian în modul Dual.
	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Slow Strings	Ansamblu amplu de coarde cu atac lent. Încercați să combinați această voce cu cea de pian sau pian electric în modul Dual.
	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Choir	Voce corală puternică, amplă. Perfectă pentru crearea unor armonii ample pe piese muzicale lente.
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Synth Pad	Un sunet sintetizat cald, plăcut și amplu. Ideal pentru părțile susținute redade pe fundalul unui ansamblu.
P-225 STRINGS 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Strings	Ansamblu de coarde cu gamă largă, cu eșantionare stereo și reverberație realistă. Încercați să combinați această voce cu cea de pian în modul Dual.
	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Slow Strings	Ansamblu amplu de coarde cu atac lent. Încercați să combinați această voce cu cea de pian sau pian electric în modul Dual.
	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Choir	Voce corală puternică, amplă. Perfectă pentru crearea unor armonii ample pe piese muzicale lente.
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Synth Pad	Un sunet sintetizat cald, plăcut și amplu. Ideal pentru părțile susținute redade pe fundalul unui ansamblu.
P-223 OTHERS 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Harpsichord 8'	Instrumentul optim pentru muzica în stil baroc. Sunet autentic de clavecin acompaniat de ciupire de coarde, fără reacție la atingere și cu sunet caracteristic de eliberare a clapelor.
	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Harpsi.8'+4'	Combină aceeași voce mai înaltă cu o octavă pentru a produce un ton mai vibrant.
	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Accordion	Un sunet de acordeon utilizat adesea în muzica tango și chanson.
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Gu Zheng	Sunetul de koto tradițional poate fi utilizat pentru prestații solo, acompaniamente, prestații în ansamblu și multe alte situații. Puteți reda note simple și în stil tremolo, în funcție de forța de atingere.
+BASS 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Acoustic Bass	Un sunet de bas simplu, redat prin acțiunea degetelor. Ideal pentru muzica jazz și latino.
	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Electric Bass	Bas electric pentru o gamă largă de stiluri muzicale, inclusiv jazz, rock, pop și multe altele.
	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Bass & Cymbal	Adaugă o voce de taler la un sunet de bas. Ideal pentru linii de bas ritmice în melodii jazz.
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Fretless Bass	Sunetul unei chitare bas fretless. Adecvat pentru stiluri muzicale precum jazz și fusion.

Pentru detalii despre caracteristicile fiecărei Voci, ascultați Cântecelile demo pentru voce (pagina 20).

Redarea a două voci diferite folosind mâna stângă și mâna dreaptă (modul Împărțire)

Apăsarea butonului [+BASS] modifică vocea pentru secțiunea din partea stângă (clapa F#2 și toate clapele din partea stângă) la una dintre vocile bas. Acest lucru permite redarea a două voci diferite folosind mâna stângă și mâna dreaptă (funcția Împărțire). Vocea bas se modifică secvențial cu fiecare apăsare a butonului [+BASS].

Selecția mai întâi vocea pentru partea dreaptă, apoi pentru partea stângă.



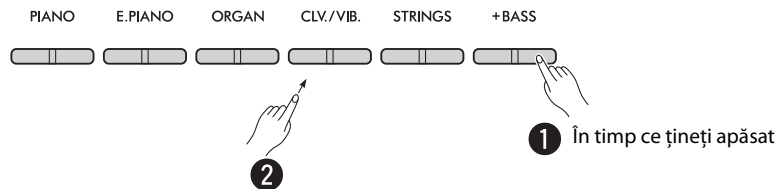
Pentru a părăsi funcția Împărțire în vederea revenirii la aceeași voce pentru secțiunea stângă și secțiunea dreaptă, apăsați orice buton Voce.

NOTĂ

- Atunci când este conectată o unitate de pedală vândută separat, pedala dreaptă nu va afecta vocea stângă dacă este selectată o voce bas.

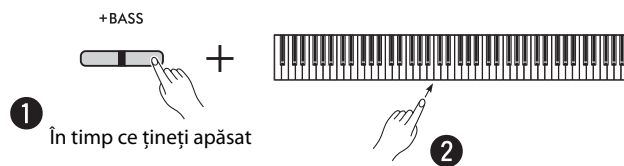
Pentru a schimba Voce stânga cu orice voce în afară de bas:

În timp ce mențineți apăsat butonul [+BASS], selectați o voce dorită apăsând pe butonul Voce de mai multe ori, după cum este necesar.



Pentru a schimba punctul de împărțire:

Cea mai înaltă notă a secțiunii din stânga este denumită „Punct de împărțire” și este setată în mod implicit la F#2, deși poate fi modificată după preferință. În timp ce mențineți apăsat butonul [+BASS], apăsați pe clapa dorită.



Pentru a schimba octava pentru fiecare voce:

Puteți schimba setarea Octavă în mod independent în ceea ce privește vocea pentru secțiunea stângă și secțiunea dreaptă. În timp ce mențineți apăsat butonul [PIANO], apăsați pe una dintre clapele F5–B5.

Interval de setare: -2 – +2

Setări implicite: depinde de combinația de voci

Secțiune stânga (Vocea 2)	F5	În jos cu o octavă	Secțiune dreapta (Vocea 1)	A5	În jos cu o octavă
	F#5	Setare implicită (depinde de combinația de voci)		A#5	Setare implicită (depinde de combinația de voci)
	G5	În sus cu o octavă		B5	În sus cu o octavă

Pentru a ajusta balansul volumului între două voci:

În timp ce mențineți apăsat butonul [PIANO], apăsați pe oricare dintre clapele C5–D5.

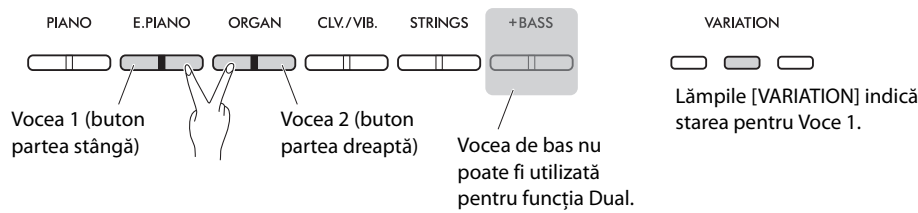
Interval de setare: -6 – 0 – +6 **Setare implicită:** 0

Secțiune dreapta ◀ [Slider] ▶
 Valoare setare -6 ····· 0 ····· +6
 Secțiune stânga ▶ [Slider] ◀

Setările pozitive amplifică vocea din dreapta în timp ce setările negative amplifică vocea din stânga.

Suprapunerea a două voci în diferite grupuri de voci (Dual)

Mai întâi, selectați două voci dorite din grupuri de voci diferite, apoi apăsați simultan butoanele pentru vocile respective pentru a activa funcția Dual.



NOTĂ

- Două voci asociate la același buton nu pot fi suprapuse.
- Funcția Dual nu poate fi utilizată în timp ce funcția Duo (pagina 18) este activată.

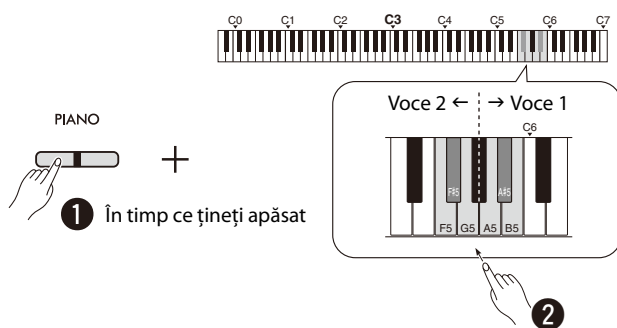
Pentru a părăsi funcția Dual, apăsați oricare dintre butoanele pentru voce.

Pentru a schimba octava pentru fiecare voce:

Puteți schimba setarea Octavă în mod independent pentru vocea 1 și vocea 2. În timp ce mențineți apăsat butonul [PIANO], apăsați pe oricare dintre clapele F5–B5.

Interval de setare: -2 – +2

Setări implicite: depinde de combinația de voci

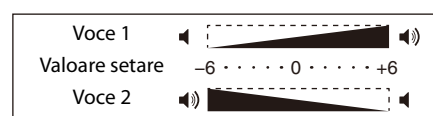
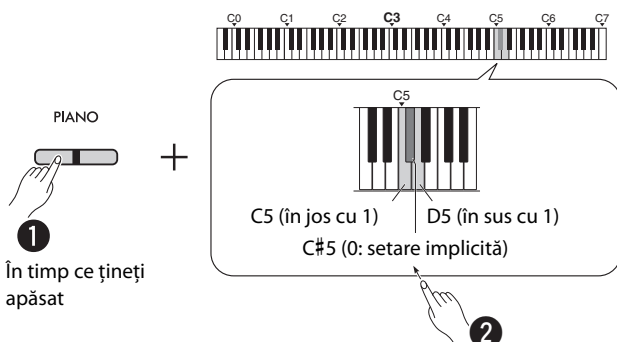


Voce 2	F5	În jos cu o octavă	Voce 1	A5	În jos cu o octavă
	F#5	Setare implicită (depinde de combinația de voci)		A#5	Setare implicită (depinde de combinația de voci)
	G5	În sus cu o octavă		B5	În sus cu o octavă

Pentru a ajusta balansul volumului între două voci:

În timp ce mențineți apăsat butonul [PIANO], apăsați pe oricare dintre clapele C5–D5.

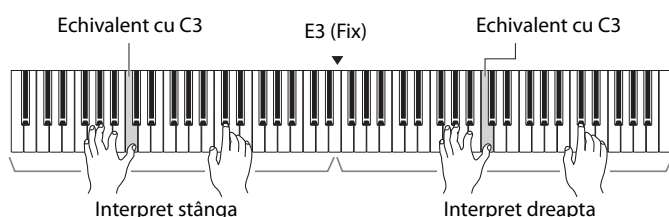
Interval de setare: -6 – 0 – +6 **Setare implicită:** 0



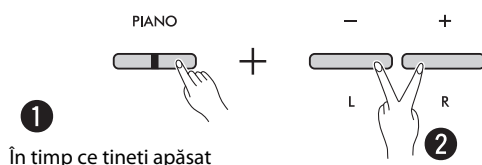
Setările pozitive amplifică vocea 1 în timp ce setările negative amplifică vocea 2.

Interpretarea în modul Duo

Această funcție împarte zona claviaturii în două secțiuni (partea stângă și partea dreaptă) și permite ca doi interpreți diferiți să folosească zona respectivă a claviaturii cu aceeași voce și aceeași octavă.



Pentru a activa/dezactiva funcția Duo, mențineți apăsat butonul [PIANO] și apăsați simultan butoanele [-] și [+].



NOTĂ

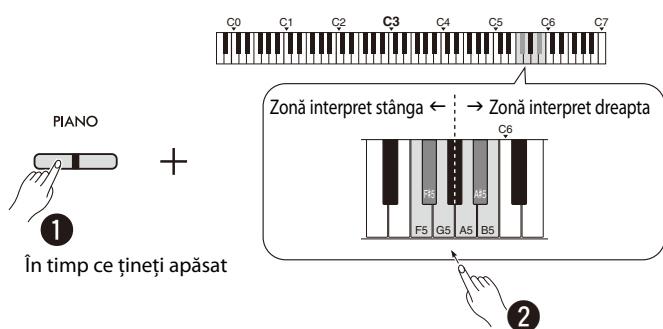
- Vocile de bas nu pot fi utilizate pentru funcția Duo.
- Nu puteți asocia punctul de împărțire pentru funcția Duo cu altă clapă decât E3.
- Atunci când tipul Duo (pagina 19) este setat la „Separat”, adâncimea reverberației (pagina 35) este setată la 0 și optimizarea stereofonică (pagina 41) este oprită.
- Atunci când funcția Duo este activată, funcția VRM Lite (pagina 34) este dezactivată.

Pentru a schimba octava pentru fiecare zonă a claviaturii:

Puteți schimba setarea Octavă în mod independent în ceea ce privește zona din stânga și zona din dreapta pentru interpreți.

În timp ce mențineți apăsat butonul [PIANO], apăsați pe oricare dintre clapele F5–B5.

Interval de setare: -2 – +2 **Setare implicită:** Depinde de combinația de voci

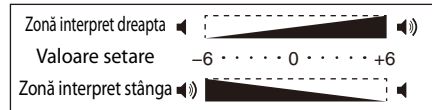
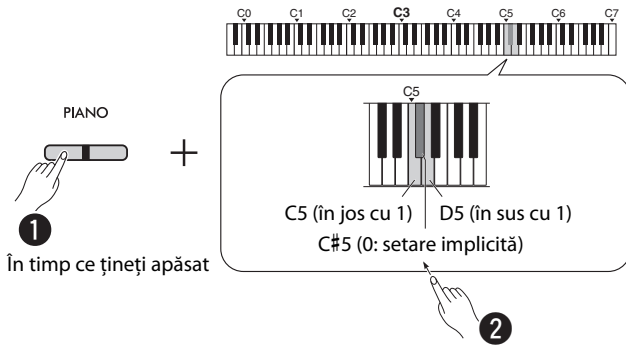


Zonă interpret stânga	F5	În jos cu o octavă	Zonă interpret dreapta	A5	În jos cu o octavă
	F#5	Setare implicită (depinde de combinația de voci)		A#5	Setare implicită (depinde de combinația de voci)
	G5	În sus cu o octavă		B5	În sus cu o octavă

Pentru a ajusta balansul volumului între două voci:

În timp ce mențineți apăsat [PIANO], apăsați pe oricare dintre clapele C5–D5.

Interval de setare: -6 - 0 +6 Setare implicită: 0



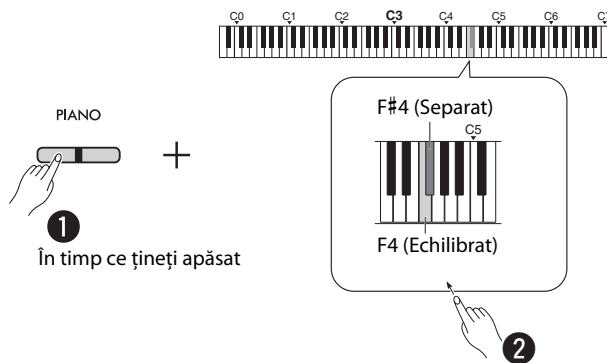
Setările pozitive amplifică vocea interpretului din dreapta în timp ce setările negative amplifică vocea interpretului din stânga.

Pentru a configura setarea difuzorului atunci când funcția Duo este activată (Tip Duo):

Atunci când funcția Duo este activată, în mod implicit, sunetul produs de claviatură în zona interpretului din stânga va fi redat de difuzorul din stânga, în timp ce sunetul produs de claviatură în zona interpretului din dreapta va fi redat de difuzorul din dreapta.

Această setare poate fi modificată menținând apăsat butonul [PIANO] și apăsând clapa F4 (Echilibrat) sau F#4 (Separat).

Setare implicită: Separat

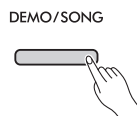


Lista tipurilor Duo

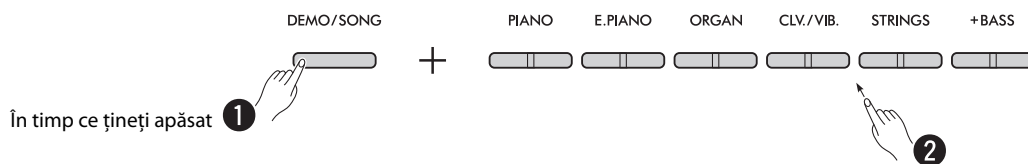
Clapă	Tip	Modul în care este redat sunetul de la claviatură
F4	Echilibrat	Sunetul combinat de la claviatura interpretului din partea stângă și a interpretului din partea dreaptă va fi redat în mod stereo, din difuzorul din stânga și cel din dreapta.
F#4	Separat	Sunetul produs de claviatură în zona interpretului din stânga va fi redat de difuzorul din stânga, în timp ce sunetul produs de claviatură în zona interpretului din dreapta va fi redat de difuzorul din dreapta.

Descoperirea vocilor cu ajutorul cântecelor demo pentru voce

Apăsarea butonului [DEMO/SONG] începe redarea secvențială a tuturor cântecelor de la opțiunea voce Grand Piano (pagina 13).



Pentru a asculta cântecul demo pentru voce dorit, mențineți apăsat butonul [DEMO/SONG] și selectați vocea dorită (pagina 13) în același timp.



Consultați pagina 24 pentru modificarea cântecului demo în timpul redării sau pentru ajustarea tempoului.

Pentru a opri redarea, apăsați butonul [DEMO/SONG] sau [▶/■] (Redare/Oprire).

Cântece demo individuale speciale sunt furnizate pentru toate vocile instrumentului cu excepția opțiunilor Electric Bass, Bass & Cymbal și Fretless Bass (pagina 14). Piesele demonstrative enumerate mai jos sunt scurte extrase rearanjate din compozițiile originale. Toate celelalte cântece sunt originale (©Yamaha Corporation).

Listă de cântece demo

Nume voce	Titlu	Compozitor
Ballad Grand	Intermezzo, 6 Stücke, op.118-2	J. Brahms
Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge GottesSohn, BWV 601	J.S. Bach
Organ Tutti	Triosonate Nr.6, BWV 530	J.S. Bach
Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J.S. Bach
Harpsi.8'+4'	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV 816	J.S. Bach

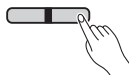
Utilizarea metronomului

Metronomul este util pentru exersarea cu un tempo exact.

Operațiuni de bază

Apăsați butonul [METRONOME] pentru a porni/opri metronomul.

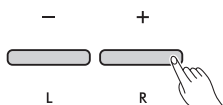
METRONOME



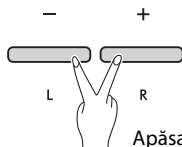
Pentru a ajusta timpul:

Interval de setare: 5–280 (setare implicită: 120)

În timpul redării metronomului, apăsați pe [+] pentru a mări sau [-] pentru a micșora. Menținând apăsat butonul [METRONOME], apăsați clapa pentru cea mai joasă notă pentru a confirma valoarea timpoului actual cu voce tare (în limba engleză).

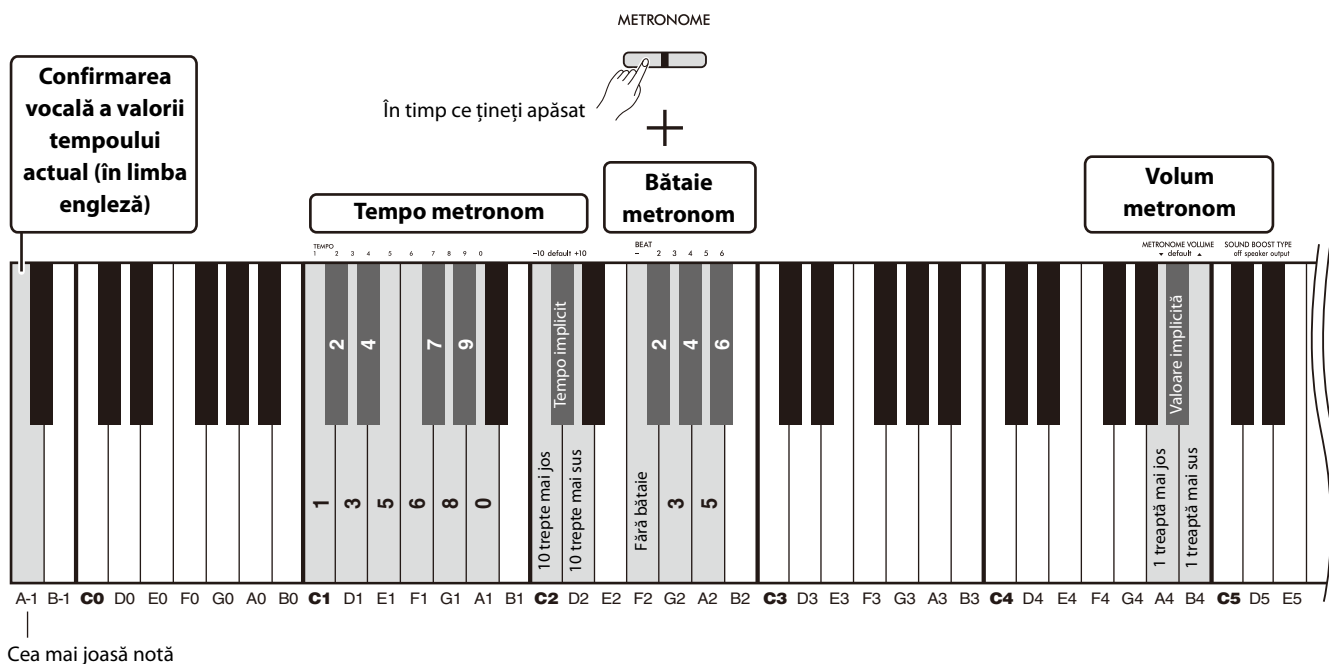


Mențineți apăsat oricare dintre butoane pentru a mări sau pentru a micșora valoarea.



Apăsarea simultană pe butoane efectuează resetarea la setarea implicită.

Pentru a efectua diverse setări pentru metronom, mențineți apăsat simultan butonul [METRONOME] și clapa corespunzătoare.



Funcție	Descrieri	Setare implicită	Interval de setare
Confirmarea vocală a valorii tempoului actual (în limba engleză)	Citește cu voce tare tempoul actual al metronomului (în limba engleză).	-	-
Tempo metronom	<p>Pentru a seta direct valoarea dorită a tempoului: În timp ce mențineți apăsat butonul [METRONOME], apăsați clapele corespunzătoare C1–A1. De exemplu, 80 poate fi setat prin apăsarea clapelor G1 (8) și apoi A1 (0).</p> <p>Pentru a mări sau micșora valoarea tempoului cu 10: În timp ce mențineți apăsat butonul [METRONOME], apăsați clapa C2 (pentru a micșora) sau D2 (pentru a mări). Apăsarea pe C#2 va reseta tempoul la setarea implicită.</p>	120	5–280
Bătaie metronom	În timp ce mențineți apăsat butonul [METRONOME], apăsați pe una dintre clapele F2–A#2 pentru a seta bătaia metronomului.	0 (fără bătaie)	0 (fără bătaie), 2, 3, 4, 5, 6 bătăi
Volum metronom	În timp ce mențineți apăsat butonul [METRONOME], apăsați clapa A4 (pentru a micșora cu 1) sau clapa B4 (pentru a mări cu 1) pentru a seta volumul metronomului. Apăsarea pe A#4 va reseta volumul la setarea implicită.	7	1–10

Redarea cântecelor

Acest instrument conține 50 de cântece presetate pentru pian. Selectați și redați un cântec din lista de cântece de mai jos.

Operațiuni de bază

- În timp ce țineți apăsat butonul [DEMO/SONG], apăsați clapa corespunzătoare cântecului presetat dorit dintre C2–C#6 (consultați ilustrația de mai jos) pentru a începe redarea.**
Cântecele presetate vor fi redade secvențial, fără întrerupere, începând cu cântecul selectat.
- Apăsați butonul [DEMO/SONG] sau [▶/■] (Redare/Oprire) pentru a opri redarea.**

Redare rapidă (omiterea pauzei de la începutul unui cântec)

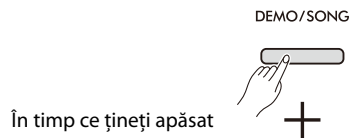
Atunci când redați un cântec cu o pauză scurtă înaintea primei note, puteți determina modul în care începe cântecul în unul din două moduri:

A#-1 (Pornit: setare implicită)

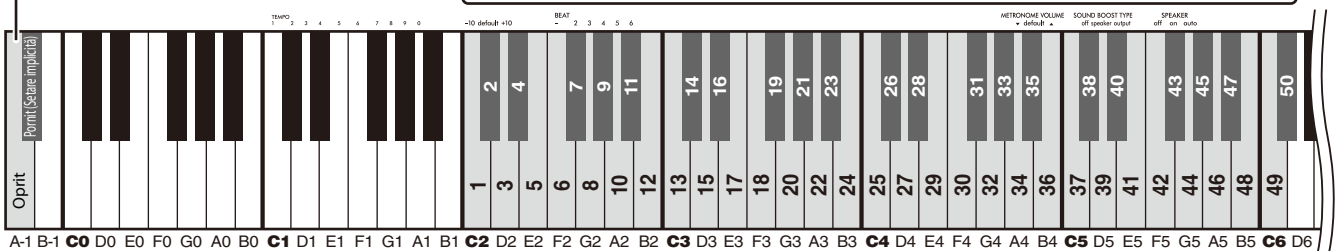
Redarea începe direct cu prima notă, sărind peste pauza de la început.

A-1 (Oprit)

Redarea pornește de la începutul datelor cântecului, incluzând momentul de liniște dinaintea primei note.



50 cântece presetate (50 Classics), număr cântec



Cea mai joasă notă

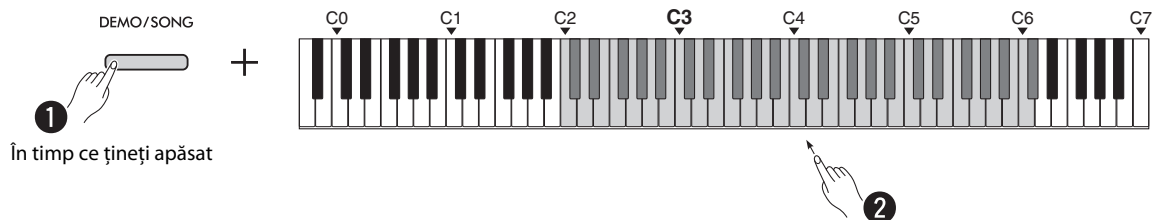


50 de cântece presetate (50 Classics), număr cântec/titlu cântec

1 Canon D dur	14 Clair de lune	27 Piano Sonate op.27-2 „Mondschein” 1st mov.	40 Blumenlied
2 Air On the G String	15 Jupiter (The Planets)	28 Impromptu op.90-2	41 Humoresque
3 Jesus, Joy of Man’s Desiring	16 Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	29 Frühlingslied op.62-6	42 Arietta
4 Twinkle, Twinkle, Little Star	17 Menuett G dur	30 Fantaisie-Impromptu	43 Tango (España)
5 Piano Sonate op.31-2 „Tempest” 3rd mov.	18 Marcia alla Turca	31 Etude op.10-3 „Chanson de l’adieu”	44 The Entertainer
6 Ode to Joy	19 Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	32 Etude op.10-12 „Revolutionary”	45 Maple Leaf Rag
7 Wiegenlied op.98-2	20 The Nutcracker Medley	33 Valse op.64-1 „Petit chien”	46 La Fille aux Cheveux de Lin
8 Grande Valse Brillante	21 Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	34 Nocturne op.9-2	47 Arabesque No.1
9 Polonaise op.53 „Héroïque”	22 Menuett G dur BWV Anh.114	35 Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	48 Cakewalk
10 La Campanella	23 Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	36 Träumerei	49 Je te veux
11 Salut d’amour op.12	24 Turkish March	37 Barcarolle	50 Gymnopédies No.1
12 From the New World	25 Piano Sonate op.13 „Pathétique” 2nd mov.	38 La prière d’une Vierge	
13 Sicilienne	26 Für Elise	39 Liebesträume No.3	

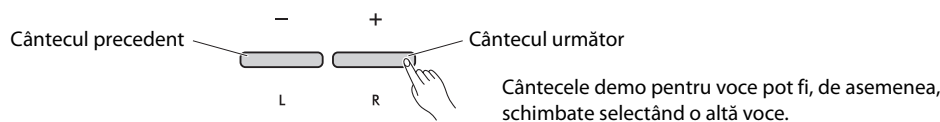
Pentru a reda cântecul selectat în mod repetat:

Menținând apăsat butonul [DEMO/SONG], apăsați clapa corespunzătoare cântecului dorit timp de mai mult de o secundă. Țineți cont de faptul că redarea repetată nu se va aplica în cazul cântecelor demo pentru voce (pagina 20) și al cântecelor utilizatorului (pagina 36).



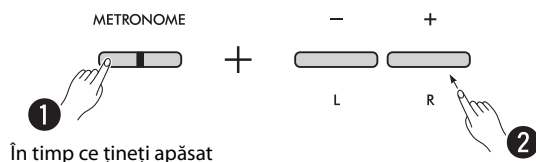
Pentru a schimba cântecul în timpul redării:

Apăsați butonul [-] sau [+] în timp ce este redat un cântec selectat.



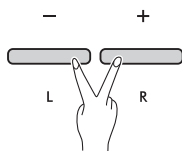
Pentru a ajusta tempoul redării:

În timp ce mențineți apăsat butonul [METRONOME], apăsați butonul [-] sau [+].



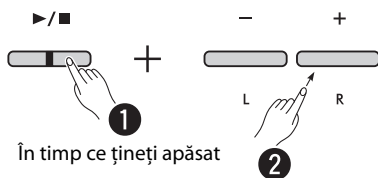
Pentru a începe redarea de la începutul cântecului actual în timpul redării:

În timpul redării cântecului, apăsarea simultană pe butoanele [-] și [+] determină revenirea la început, iar cântecul actual este redat de la început.



Redarea unui cântec cu dezactivarea sunetului din partea dreaptă sau din partea stângă

Prin dezactivarea sunetului unui cântec pe partea dreaptă (R) sau pe partea stângă (L), puteți exersa partea dezactivată în timp ce ascultați cealaltă parte. Pentru a dezactiva sunetul celeilalte părți, mențineți apăsat butonul [▶/■] (Redare/Oprire) și, simultan, apăsați butonul [R] sau [L] pentru partea pe care doriți să o dezactivați în timpul redării cântecului.



NOTĂ

- Partea de ritm a unui cântec al utilizatorului nu poate fi dezactivată.

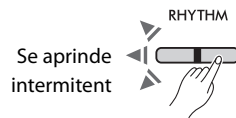
Adăugarea acompaniamentului la interpretare (ritm)

Acest instrument prezintă o funcție Ritm fiabilă, constând din secvențe de acompaniament cu tobe și bas (pagina 27), care vă permite să utilizați instrumentul în timp ce redați piesele de acompaniament ritmice favorite.

Operațiuni de bază

1. Apăsați butonul [RHYTHM] pentru a porni redarea opțiunii Ritm.

Partea de percucie începe de la secțiunea Intro.



NOTĂ

- Dacă începeți redarea ritmului în timpul redării unui cântec, secțiunea Intro nu va fi redată.

Pentru a selecta un ritm diferit:

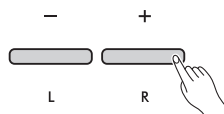
În timp ce țineți apăsat butonul [RHYTHM], apăsați o clapă dintre F2 și C4 (pagina 28).

Pentru a ajusta tempoul:

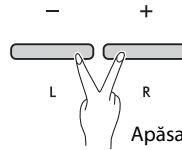
Interval de setare: 5–280 (setare implicită: 120)

În timpul redării ritmului, apăsați pe [+] pentru a mări sau pe [-] pentru a micșora.

Menținând apăsat butonul [RHYTHM], apăsați clapa pentru cea mai joasă notă pentru a confirma valoarea tempoului actual cu voce tare (în limba engleză).



Mențineți apăsat oricare dintre butoane pentru a mări sau pentru a micșora valoarea.



Apăsarea simultană pe butoane efectuează resetarea la setarea implicită.

NOTĂ

- Setarea Tempo ritm este reflectată și în setarea Metronom.

2. Folosiți claviatura cu opțiunea Ritm activată.

Instrumentul creează note bas de acompaniament în conformitate cu notele pe care le selectați. Pur și simplu apăsați una sau două note, iar instrumentul va recunoaște tipul adecvat de acord.

NOTĂ

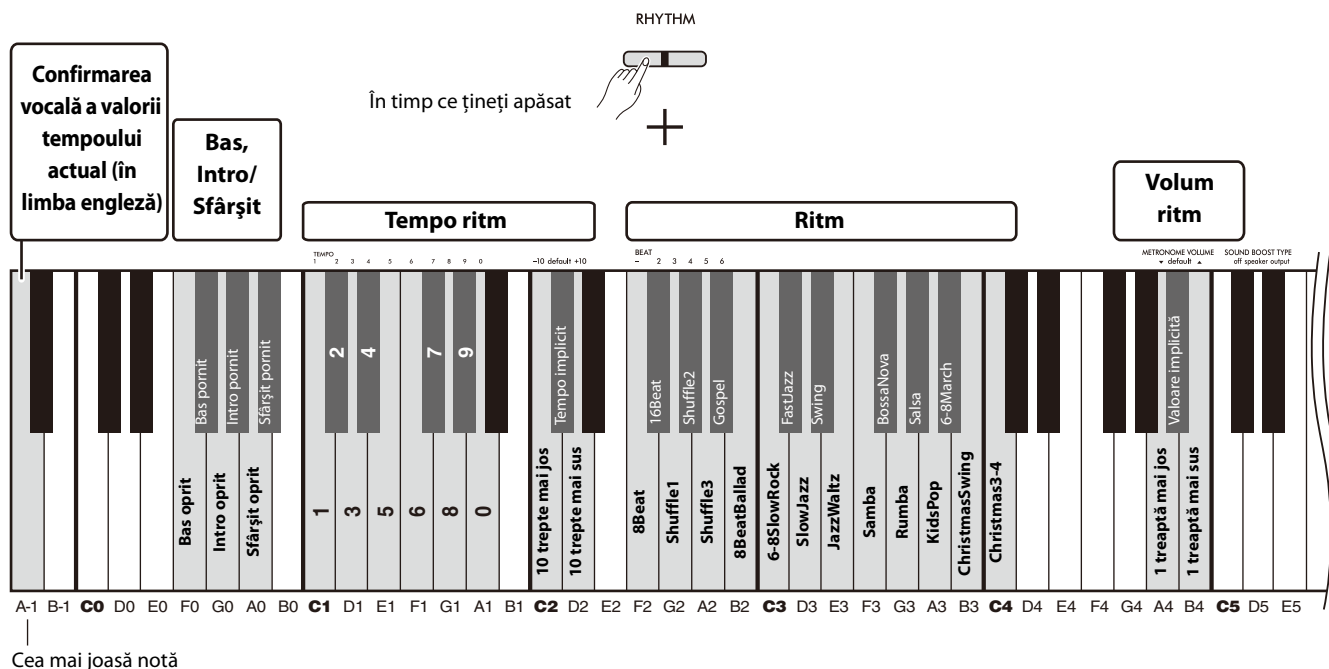
- Acordurile 9, 11 și 13 nu pot fi recunoscute de acest instrument.
- În ceea ce privește specificarea acordurilor, consultați broșura cu tabelul acordurilor disponibilă în comerț.

3. Apăsați butonul [RHYTHM] pentru a opri redarea.

Listă de ritmuri

Categorie	Clapă	Nume
Pop&Rock	F2	8Beat
	F#2	16Beat
	G2	Shuffle1
	G#2	Shuffle2
	A2	Shuffle3
	A#2	Gospel
	B2	8BeatBallad
	C3	6-8SlowRock
Jazz	C#3	FastJazz
	D3	SlowJazz
	D#3	Swing
	E3	JazzWaltz
Latin	F3	Samba
	F#3	BossaNova
	G3	Rumba
	G#3	Salsa
Kids&Holiday	A3	KidsPop
	A#3	6-8March
	B3	ChristmasSwing
	C4	Christmas3-4

Pentru a efectua diverse setări pentru ritm, mențineți apăsat simultan butonul [RHYTHM] și clapa corespunzătoare.



Funcție	Descrieri	Setare implicită	Interval de setare
Confirmarea vocală a valorii tempoului actual (în limba engleză)	Citește cu voce tare tempoul actual al ritmului (în limba engleză).	-	-
Setări de activare/dezactivare a sunetului de bas și secțiunii Intro/Sfârșit	<p>Pentru a activa sau dezactiva sunetul de bas al ritmului selectat: În timp ce mențineți apăsat butonul [RHYTHM], apăsați clapa F0 (oprit) sau F#0 (pornit).</p> <p>Pentru a selecta dacă doriți să adăugați sau nu opțiunea Intro/Sfârșit la începutul/sfârșitul redării ritmului: În timp ce mențineți apăsat butonul [RHYTHM], apăsați pe una dintre clapele G0/A0 (oprit) sau G#0/A#0 (pornit).</p>	Pornit	Pornit/Oprit
Tempo ritm	<p>Pentru a seta direct valoarea dorită a tempoului: În timp ce mențineți apăsat butonul [RHYTHM], apăsați clapele corespunzătoare C1–A1. De exemplu, 80 poate fi setat prin apăsarea clapelelor G1 (8) și apoi A1 (0).</p> <p>Pentru a mări sau micșora valoarea tempoului cu 10: În timp ce mențineți apăsat butonul [RHYTHM], apăsați clapa C2 (pentru a micșora) sau D2 (pentru a mări). Apăsarea pe C#2 va reseta tempoul la setarea implicită.</p>	120	5–280
Ritm	În timp ce mențineți apăsat butonul [RHYTHM], apăsați clapele corespunzătoare F2–C4 pentru ritmul dorit. Pentru detalii, consultați lista de ritmuri (pagina 27).	-	-
Volum ritm	În timp ce mențineți apăsat butonul [RHYTHM], apăsați clapa A4 (pentru a mări cu 1) sau clapa B4 (pentru a micșora cu 1) pentru a seta volumul ritmului. Apăsarea pe A#4 va reseta volumul la setarea implicită.	7	1–10

Setări de performanță utile

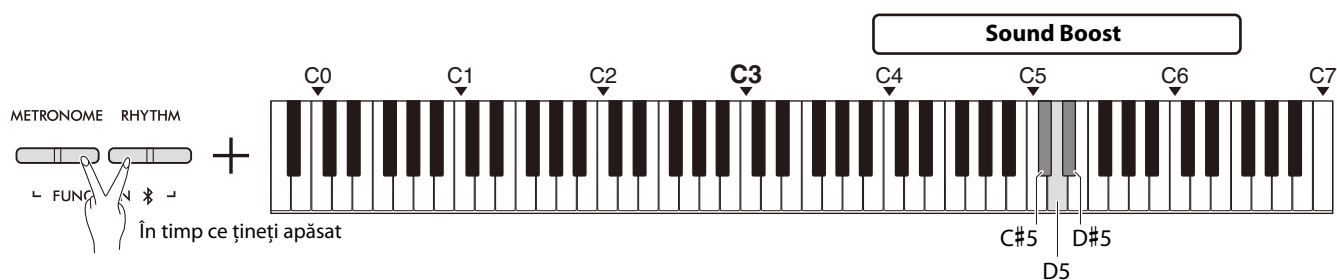
Acest instrument prezintă, de asemenea, următoarele funcții utile pentru prestație.

Sound Boost (Amplificare sunet)

Această funcție amplifică sunetul general și redă mai clar atât tonurile joase, cât și tonurile puternice. Selectați setarea dorită dintre speaker (difuzor), output (ieșire) și off (oprit), în funcție de condițiile interpretării.

În timp ce mențineți apăsată butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe una dintre clapele C#5–D#5.

Setare implicită: off (oprit)



Lista tipurilor Sound Boost (Amplificare sunet)

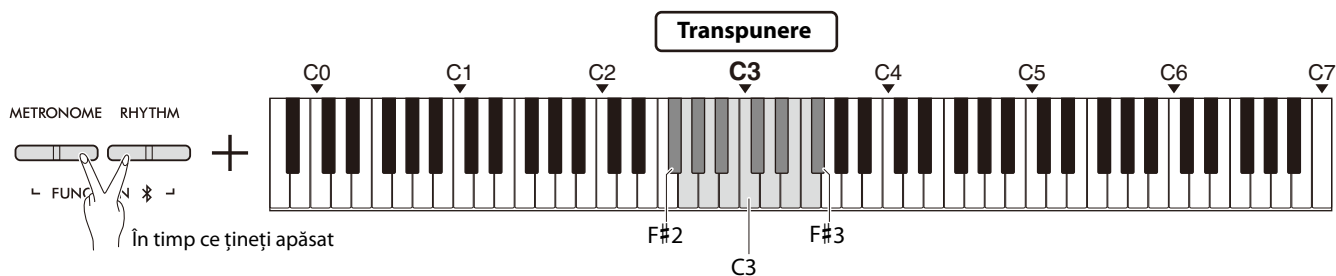
Clapă	Tip	Descrieri
C#5	off (oprit)	Fără efect.
D5	speaker (difuzor)	Amplifică sunetul de la difuzorul acestui instrument. Această setare amplifică prezența sunetului claviaturii, pentru a evidenția sunetul atunci când interpretați acompaniat de alte instrumente sau în medii zgomotoase.
D#5	output (ieșire)	Amplifică sunetul produs de instrument (de exemplu, difuzoare externe conectate la mufele AUX OUT, smartphone conectat la terminalul [USB TO HOST] sau căști conectate la mufa [PHONES]). Această setare este recomandată pentru partajarea sau redarea prestațiilor dumneavoastră înregistrate pe una dintre aplicațiile dispozitivelor inteligente, Rec 'n' Share sau Smart Pianist (pagina 48), prin intermediul înregistrării sunetului (pagina 46). Fiecare sunet individual se va auzi în mod clar.

Transpunere

Puteți comuta sau transpune în sus sau în jos înălțimea întregii claviaturi, în trepte de un semiton. Această funcție vă permite să potriviți cu ușurință înălțimea sunetului claviaturii cu gama altor instrumente. De exemplu, dacă introduceți o setare de transpunere „+5”, apăsarea clapei C (Do) va produce o înălțime F (Fa).

În timp ce mențineți apăsată butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe una dintre clapele F#2–F#3.

Interval de setare: –6 (F#2) – 0 (C3) – +6 (F#3)



Clapă	Descrieri
F#2–B2	Micșorează înălțimea în trepte de un semiton pornind de la valoarea normală.
C3	Resetează înălțimea la valoarea normală.
C#3–F#3	Mărește înălțimea în trepte de un semiton pornind de la valoarea normală.

Ajustare

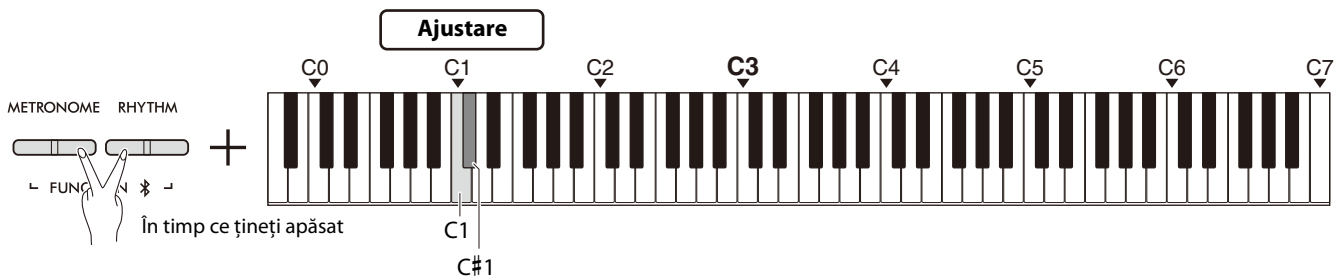
Puteți ajusta fin înălțimea întregului instrument. Acest lucru poate fi extrem de util atunci când interpretați la pianul dumneavoastră digital împreună cu alte instrumente.

Setare implicită: 440,0 Hz

Interval de setare: 414,8 Hz–440,0 Hz–466,8 Hz

Pentru a seta valoarea de ajustare direct la 440,0 Hz sau 442,0 Hz:

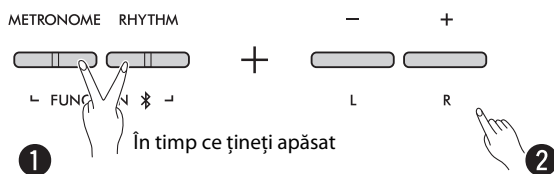
În timp ce mențineți apăsată butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa C1 sau C#1.



Clapă	Descrieri
C1	Setează valoarea de ajustare pentru A3 la 440,0 Hz.
C#1	Setează valoarea de ajustare pentru A3 la 442,0 Hz.

Pentru a seta o altă valoare de ajustare decât 440,0 Hz sau 442,0 Hz:

În timp ce mențineți apăsată butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe butoanele [-] sau [+] pentru a micșora sau mări valoarea cu 0,2 Hz. Apăsarea simultană pe butoanele [-] și [+] va reseta valoarea la cea implicită (440,0 Hz).

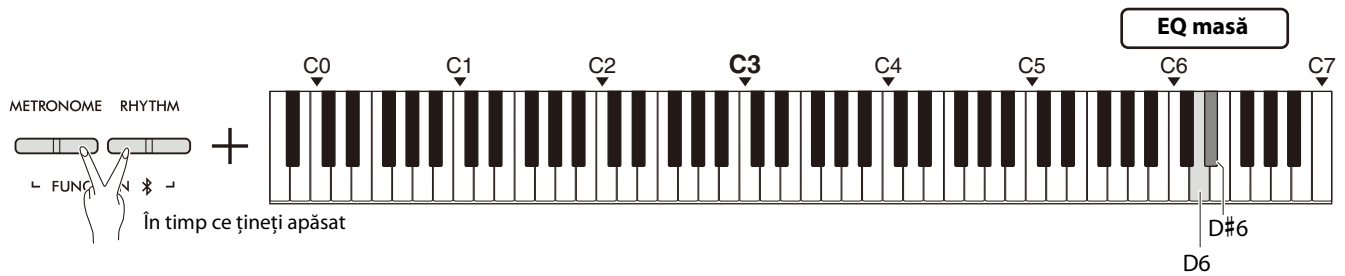


EQ masă

Această funcție va menține sunetul clar chiar dacă instrumentul este amplasat aproape de un perete.

În timp ce mențineți apăsată butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa D6 sau D#6.

Setare implicită: Oprit



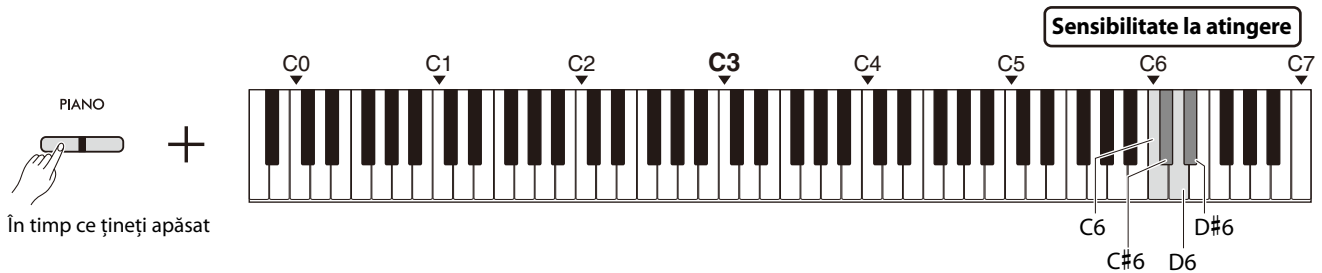
Clapă	Descrieri
D6	Dezactivează EQ masă.
D#6	Activează EQ masă.

Sensibilitate la atingere

Atunci când interpretați un cântec cu o voce (cu excepția opțiunii Orgă sau Clavecin), puteți specifica nivelul de sensibilitate la atingere (modul în care sunetul reacționează la forța de atingere în timpul interpretării). Există patru tipuri de sensibilități la atingere pentru a selecta dintre: Soft (Scăzută), Medium (Medie), Hard (Ridicată) și Fixed (Fixă).

În timp ce mențineți apăsat butonul [PIANO], apăsați pe una dintre clapele C6–D#6.

Setare implicită: Medium (Medie)



Listă sensibilitate la atingere

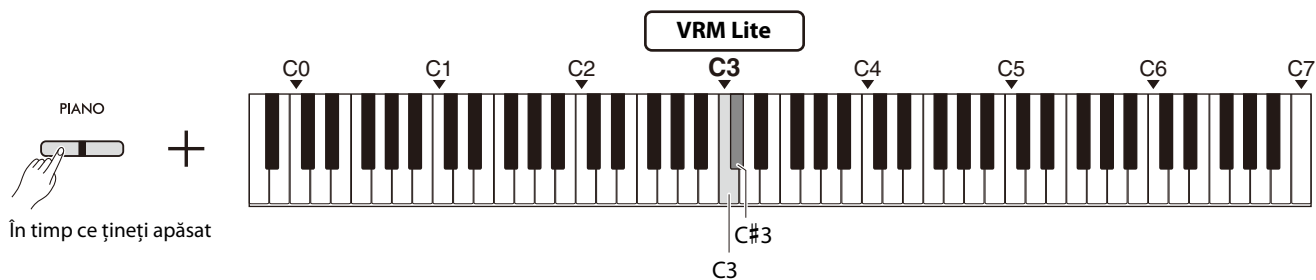
Clapă	Sensibilitate la atingere	Descrieri
C6	Soft (Scăzută)	Produce un volum relativ înalt chiar și în cazul unei intensități reduse de apăsare a clapelor.
C#6	Medium (Medie)	Sensibilitate la atingere standard.
D6	Hard (Ridicată)	Necesită redarea de sunete puternice pentru a produce un volum înalt.
D#6	Fixed (Fixă)	Nivelul volumului va fi același indiferent de intensitatea cu care sunt apăstate clapele.

Modelare prin rezonanță virtuală Lite (VRM Lite)

Modelarea prin rezonanță virtuală Lite (VRM Lite) este o tehnologie ce reproduce rezonanța unică a coardelor unui pian acustic adevărat. Puteți observa acest efect atunci când redați un acord sau când apăsați pedala amortizor a unității de pedală (pagina 43). Acest efect VRM se aplică numai în cazul vocilor de pian (pagina 13).

Pentru a activa sau dezactiva această funcție, țineți apăsată simultan butonul [PIANO] și clapa C3 (oprit) sau C#3 (pornit).

Setare implicită: Pornit

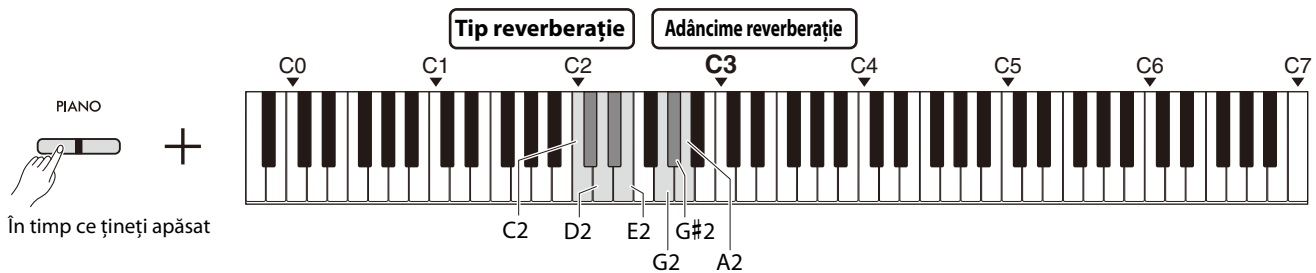


Clapă	Descrieri
C3	Dezactivează efectul VRM Lite.
C#3	Activează efectul VRM Lite.

Reverberație

Aceasta vă permite să adăugați vocilor individuale o reverberație asemănătoare celei a unei săli de concert. De câte ori selectați o voce, va fi selectat automat cel mai adecvat tip de reverberație, dar puteți selecta un alt tip de reverberație, după cum doriți.

Pentru a selecta tipul de reverberație, țineți apăsat simultan butonul [PIANO] și oricare dintre clapele C2–E2.



Lista tipurilor Reverberație

Clapă	Tip	Descrieri
C2	Recital Hall (Sală recitaluri)	Simulează reverberația clară într-o sală de dimensiune medie, adecvată pentru un recital la pian.
C#2	Concert Hall (Sală concerte)	Simulează reverberația puternică dintr-o sală de dimensiune mare, folosită pentru prestațiile publice ale unei orchestre.
D2	Chamber (Cameră)	Simulează reverberația elegantă într-o sală de dimensiune mică, adecvată pentru muzica de cameră.
D#2	Club	Simulează reverberația ritmată dintr-un club de jazz sau un bar de dimensiune mică.
E2	Off (Oprit)	Fără efect.

Pentru a seta adâncimea reverberației sunetului produs de claviatură:

În timp ce mențineți apăsat butonul [PIANO], apăsați pe oricare dintre clapele G2–A2 pentru a seta numai adâncimea reverberației sunetului produs de claviatură.

Interval de setare: 0–20

Clapă	Descrieri
G2	Micșorează valoarea cu 1.
G#2	Resetează valoarea la setarea implicită (adecvat pentru vocea actuală)
A2	Mărește valoarea cu 1.

Înregistrarea propriei interpretări

Puteți înregistra interpretarea dumneavoastră la claviatură sub formă de cântec al utilizatorului.

NOTIFICARE

- Rețineți că activarea înregistrării va înlocui datele înregistrate deja cu datele noi înregistrate, deoarece este disponibil numai un singur cântec de utilizator. Înainte de a înregistra, verificați dacă există sau nu un cântec de utilizator apăsând butonul [▶/■]. Dacă acesta a fost deja înregistrat, va fi redat.

Înregistrare

1 Înainte de a începe înregistrarea, efectuați setările importante, de exemplu pentru voce, metronom și ritm.

2 Apăsați butonul [●] (Înregistrare) pentru a activa modul Gata de înregistrare.

Pentru a ieși din modul Gata de înregistrare, apăsați din nou butonul [●].

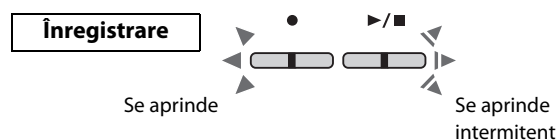


NOTĂ

- Nu puteți activa modul Gata de înregistrare în timp ce se redă un cântec (pagina 23).
- Puteți utiliza metronomul în timpul înregistrării; cu toate acestea, sunetul metronomului nu va fi înregistrat.

3 Interpretați la claviatură sau apăsați butonul [▶/■] (Redare/Oprire) pentru a începe înregistrarea.

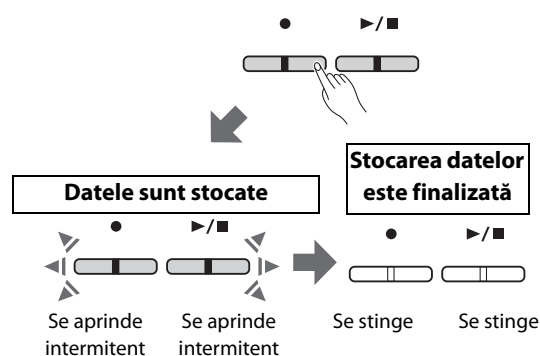
De asemenea, puteți începe înregistrarea apăsând butonul [RHYTHM].



4 Apăsați fie butonul [●], fie butonul [▶/■] pentru a opri înregistrarea.

NOTIFICARE

- Nu opriți niciodată alimentarea în cursul stocării datelor înregistrate (în timp ce lămpile se aprind intermitent). În caz contrar, toate datele înregistrate vor fi pierdute.



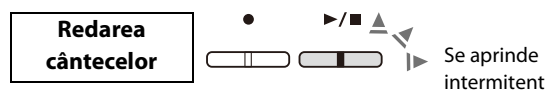
Înregistrarea unei interpretări la claviatură în modul Împărțire sau Duo

Dacă modul Împărțire (pagina 15) sau Duo (pagina 18) este activat, datele legate de prestație vor fi înregistrate atât pe partea L (stânga), cât și pe partea R (dreapta) după cum urmează:

- Prestație realizată pe partea stângă (în modul Împărțire) sau de interpretul din stânga (în modul Duo): partea L (stânga)
- Prestație realizată pe partea dreaptă (în modul Împărțire) sau de interpretul din dreapta (în modul Duo): partea R (dreapta)

5 Pentru a asculta cântecul înregistrat, apăsați butonul [▶/■] pentru a începe redarea.

Apăsați din nou butonul [▶/■] pentru a opri redarea.



Înregistrarea independentă în două părți

Vă puteți înregistra interpretarea separat pe partea dreaptă (R) sau pe partea stângă (L).

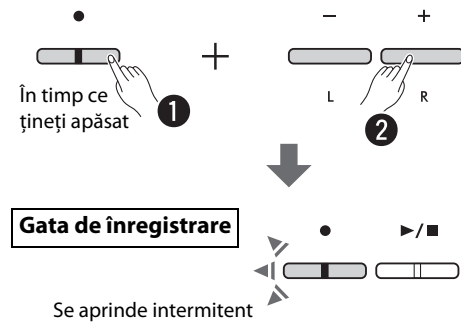
NOTĂ

- În modul Împărțire (pagina 15) sau Duo (pagina 18), utilizați metoda obișnuită de înregistrare (pagina 36) deoarece metoda de înregistrare a acestor moduri nu poate fi utilizată.
- Ritmul (pagina 26) poate fi înregistrat numai dacă părțile stânga-dreapta nu conțin sunet. Dacă doriți să înregistrați un ritm, asigurați-vă mai întâi că-l înregistrați într-un cântec fără sunet.

1 Înainte de a începe înregistrarea, efectuați setările necesare, de exemplu pentru voce, metronom sau ritm.

2 În timp ce țineți apăsat butonul [●], apăsați butonul [R] sau [L] pentru partea pe care doriți să o înregistrați pentru a activa modul Gata de înregistrare.

Pentru a ieși din modul Gata de înregistrare, apăsați din nou butonul [●].



NOTIFICARE

- Dacă și butonul [▶/■] se aprinde intermitent, înseamnă că datele legate de prestație sunt deja înregistrate pe oricare dintre părți. Pentru a evita suprascrierea accidentală, verificați dacă au fost înregistrate date prin redarea fiecărei părți (pagina 25).

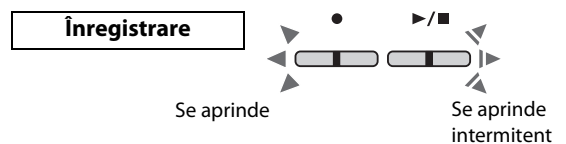
Dacă au fost deja înregistrate date în cealaltă parte:

Datele din această parte vor fi redade în timpul înregistrării, permițând înregistrarea propriei interpretări pe lângă sunetul redat. Pentru a activa sau a dezactiva o parte anume, țineți apăsat butonul [▶/■] și apăsați pe butonul corespunzător părții respective.

3 Interpretați la claviatură sau apăsați butonul [▶/■] pentru a începe înregistrarea.

NOTĂ

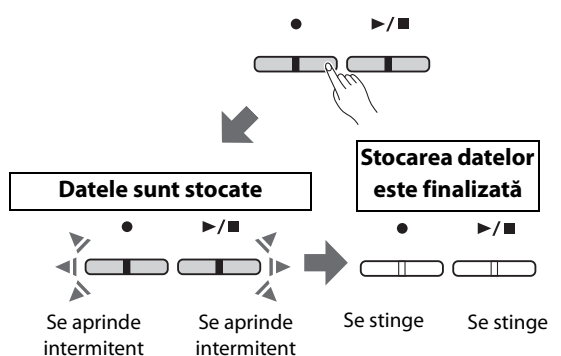
- Puteți utiliza metronomul în timpul înregistrării; cu toate acestea, sunetul metronomului nu va fi înregistrat.



4 Apăsați fie [●], fie [▶/■] pentru a opri înregistrarea.

NOTIFICARE

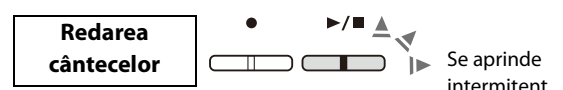
- Nu opriți niciodată alimentarea în cursul stocării datelor înregistrate (în timp ce lămpile se aprind intermitent). În caz contrar, toate datele înregistrate vor fi pierdute.



5 Dacă doriți, înregistrați cealaltă parte repetând pașii 1-4.

6 Pentru a asculta cântecul înregistrat, apăsați [▶/■] pentru a începe redarea.

Apăsați din nou butonul [▶/■] pentru a opri redarea.

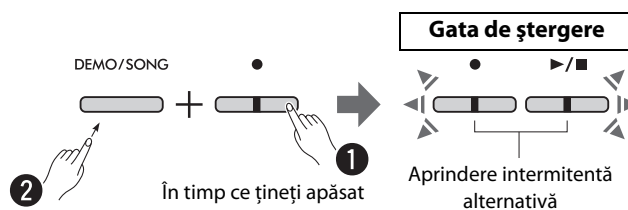


Dacă doriți să înregistrați din nou oricare dintre părți, executați operațiunile de mai sus, de la etapa 1.

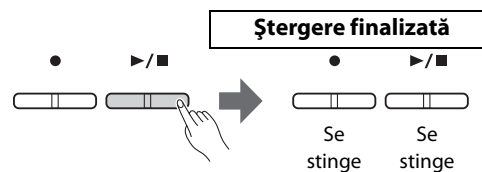
Ștergerea completă a unui cântec de utilizator

- 1 În timp ce mențineți apăsat butonul [●], apăsați butonul [DEMO/SONG].

Pentru a ieși din această stare, apăsați butonul [●].



- 2 Apăsați butonul [▶/■] pentru a șterge datele întregului cântec.



Ștergerea unei anumite părți a unui cântec de utilizator

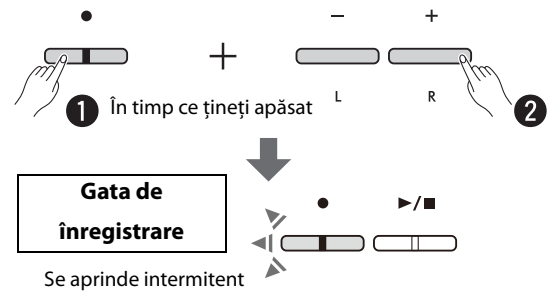
Această operațiune înregistrează prin suprascriere momentul de liniște pentru partea pe care doriți să o ștergeți.

NOTĂ

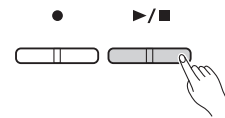
- Ritmul nu poate fi șters cu această operațiune

1 În timp ce țineți apăsat butonul [●], apăsați butonul [L] sau [R] pentru a activa modul Gata de înregistrare.

Lampa [●] se va aprinde intermitent.

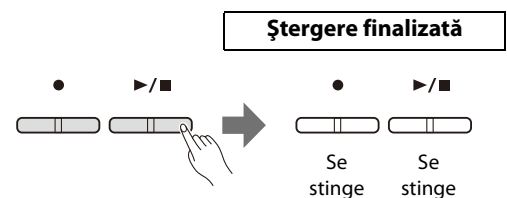


2 Apăsați butonul [▶/■] pentru a începe înregistrarea fără a utiliza claviatura.



3 Apăsați butonul [●] sau [▶/■] pentru a opri înregistrarea.

Indiferent de momentul în care apăsați butonul (după etapa 2), toate datele înregistrate la partea selectată vor fi șterse. Când ștergerea este finalizată, lampa se stinge.



Modificarea setărilor inițiale ale cântecului înregistrat

După finalizarea înregistrării pot fi modificați următorii parametri ai cântecului.

Pentru părți individuale:

Voce (pagina 13), Balans volum (paginile 16,17,19), Adâncime reverberație (pagina 35)

Pentru întregul cântec:

Tempo (pagina 21), Tip reverberație (pagina 35)

1 Efectuați setările pentru parametrii de mai sus, după cum doriți.

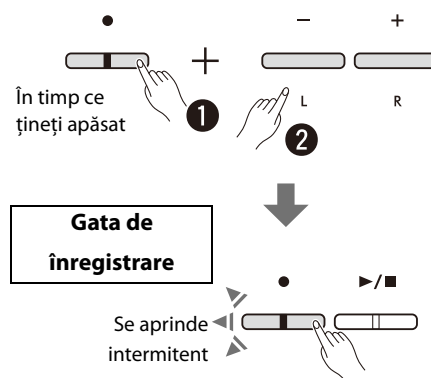
2 În timp ce țineți apăsat butonul [●], apăsați butonul aferent părții dorite pentru a activa modul Gata de înregistrare.

Dacă doriți să modificați parametrii partajați de două părți, selectați oricare dintre părți.

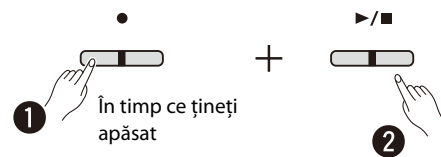
Lampa [●] se va aprinde intermitent.

NOTIFICARE

- În această condiție, nu apăsați butonul [▶/■] și nicio clapă.
În caz contrar, va începe înregistrarea și datele deja înregistrate vor fi șterse.



3 În timp ce țineți apăsat butonul [●], apăsați butonul [▶/■] pentru a modifica setările inițiale și a părăsi modul Gata de înregistrare.



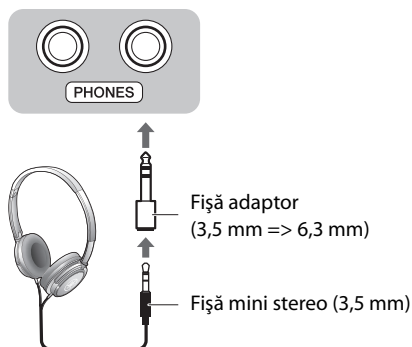
Conectarea altor echipamente

⚠ ATENȚIE!

- Înainte de a conecta instrumentul la alte componente electronice, opriți alimentarea către toate componentele. Înainte de a porni sau opri alimentarea electrică către toate componentele, setați toate nivelurile de volum la minimum (0). Altfel, există pericol de electrocutare sau de deteriorare a componentelor.

Utilizarea căștilor

Din moment ce acest instrument este dotat cu două mufe [PHONES] (Căști), puteți conecta două perechi de căști. Dacă utilizați o singură pereche de căști, introduceți fișa în oricare dintre aceste mufe.



⚠ ATENȚIE!

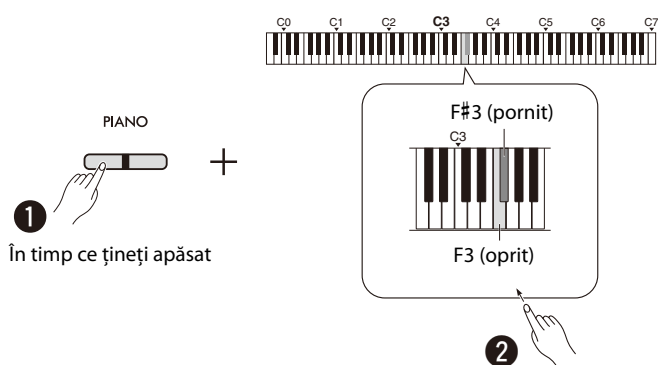
- Nu utilizați căștile pe perioade îndelungate la un nivel al volumului ridicat sau neconfortabil, deoarece acest lucru poate cauza pierderea permanentă a auzului.

Reproducerea distanței naturale a sunetelor (optimizare stereofonică)

Când ascultați la căști, funcția Optimizare stereofonică recrează o distanță firească între urechile dvs. și instrument, ca atunci când ați interpreta la un pian acustic. Acest lucru afectează sunetul căștilor conectate atunci când este selectată vocea de pian (pagina 13).

Pentru a activa sau dezactiva această funcție, țineți apăsată simultan butonul [PIANO] și clapa F3 (oprit) sau clapa F#3 (pornit).

Setare implicită: pornit



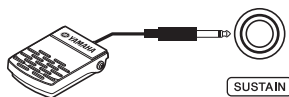
NOTĂ

- Funcția de optimizare stereofonică nu are niciun efect atunci când parametrul difuzorului încorporat (pagina 45) este setat pe pornit. Atunci când monitorizați sunetul emis de la mufele AUX OUT (pagina 44) prin intermediul căștilor conectate la instrument, vă recomandăm să setați funcția de optimizare stereofonică pe oprit.

Utilizarea comutatorului de picior inclus sau a unității de pedală vândute separat

Utilizarea comutatorului de picior (Susținere)

Puteți produce o prelungire naturală în timp ce cântați, apăsând pe comutatorul de picior inclus, conectat la mufa [SUSTAIN] (pagina 6). De asemenea, puteți conecta și utiliza pedala de picior FC3A vândută separat, care este prevăzută cu funcția Semi-pedală*, sau un comutator de picior FC4A sau FC5.



NOTĂ

- Asigurați-vă că alimentarea este oprită atunci când conectați sau deconectați comutatorul de picior sau pedala de picior.
- Nu apăsați comutatorul de picior sau pedala de picior în timp ce porniți alimentarea. Acest lucru schimbă polaritatea recunoscută a controlerului, având ca rezultat funcționarea inversă.

* Funcția Semi-pedală

Această funcție vă permite să variați durata de susținere în funcție de cât de mult se apasă pedala. Cu cât apăsați pedala mai mult cu atât sunetul este mai prelungit. De exemplu, dacă apăsați pedala amortizor și toate notele pe care le cântați sună cam sumbru și tare, cu prea multă susținere, puteți degaja pedala până la jumătate sau mai sus pentru a reduce susținerea (sunetul sumbru).

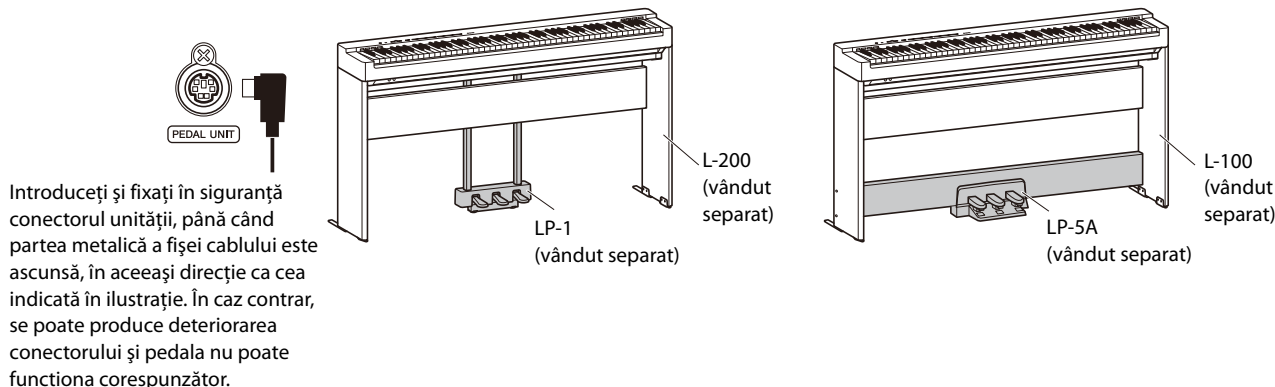
Utilizarea unității de pedală vândute separat

Mufa [PEDAL UNIT] este destinată conectării la unitățile de pedală vândute separat: LP-1 (pentru P-225) și LP-5A (pentru P-223) care sunt prevăzute cu funcția Semi-pedală (pagina 42).


NOTĂ

- Asigurați-vă că alimentarea electrică este oprită atunci când conectați sau deconectați unitatea de pedale.

Asigurați-vă că asamblați unitatea pe un suport de claviatură vândut separat (L-200 sau L-100).



Funcțiile pedalei

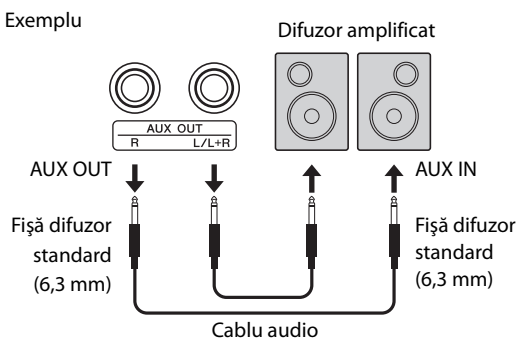
Pedală amortizor (pedală dreapta)	Apăsarea acestei pedale va susține notele mai mult timp. Eliberarea acestei pedale, oprește (amortizează) imediat toate notele prelungite. Funcția Semi-pedală (pagina 42) a acestei pedale creează efecte de prelungire parțială, în funcție de cât de mult apăsați pe pedală.
Pedală sustenuto (pedală centrală)	În cazul în care apăsați pedala sustenuto în timp ce este menținută o notă sau mai multe, notele respective se vor prelungi chiar și după eliberare, atât timp cât țineți pedala apăsată (ca și cum pedala amortizor ar fi fost apăsată), însă toate notele cântate ulterior nu vor fi prelungite. Acest lucru permite prelungirea unui acord, de exemplu, în timp ce alte note sunt cântate „staccato”.  Dacă apăsați și mențineți apăsată pedala sustenuto aici, numai notele menținute odată cu aceasta vor fi susținute.
Pedală soft (pedala din stânga)	Pedala soft reduce volumul și modifică ușor timbrul notelor cântate în timp ce pedala este apăsată. Pedala soft nu va afecta notele care sunt deja redată în momentul în care este apăsată. NOTĂ • Dacă se selectează „Jazz Organ”, apăsarea și eliberarea acestei pedale determină comutarea de la „rapid” la „lent” a vitezei difuzorului rotativ. Dacă se selectează „Vibraphone”, această pedală activează și dezactivează efectul Vibrato.

Funcționarea pedalelor în modul Duo (pagina 18)

- Pedală amortizor: Aplică funcția Susținere pentru secțiunea interpretului din dreapta.
- Pedală sustenuto: Aplică funcția Susținere pentru secțiunile ambilor interpreți.
- Pedală soft: Aplică funcția Susținere pentru secțiunea interpretului din stânga.

Conectarea de difuzoare externe

Prin conectarea difuzoarelor amplificate sau a unui alt echipament audio, puteți cânta la acest instrument la volum mai ridicat. Consultați diagrama de mai jos și utilizați cabluri audio pentru conectare.



NOTIFICARE

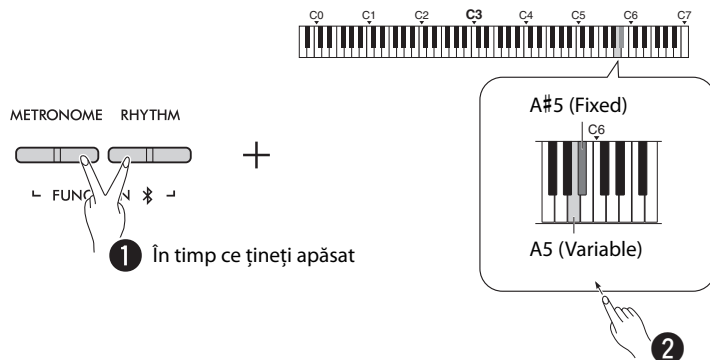
- Pentru a evita posibilele deteriorări, mai întâi porniți alimentarea instrumentului, apoi pe cea a dispozitivului extern. Când opriți alimentarea, efectuați pașii în ordine inversă: mai întâi opriți alimentarea dispozitivului extern, apoi pe cea a instrumentului.

NOTĂ

- Utilizați cabluri audio și fișe adaptoare fără rezistență (zero).
- Atunci când conectați un dispozitiv mono, utilizați numai mufa [L/L+R].
- Atunci când monitorizați sunetul emis de la mufele AUX OUT prin intermediul căștilor conectate la instrument, vă recomandăm să setați funcția de optimizare stereofonică (pagina 41) pe oprit.

Ajustarea volumului difuzoarelor externe

Puteți selecta modul în care este controlat volumul ieșirii audio prin mufa AUX OUT. Ținând apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa A5 pentru setare la „Variable” (Variabil) sau pe clapa A#5 pentru setare la „Fixed” (Fixă).

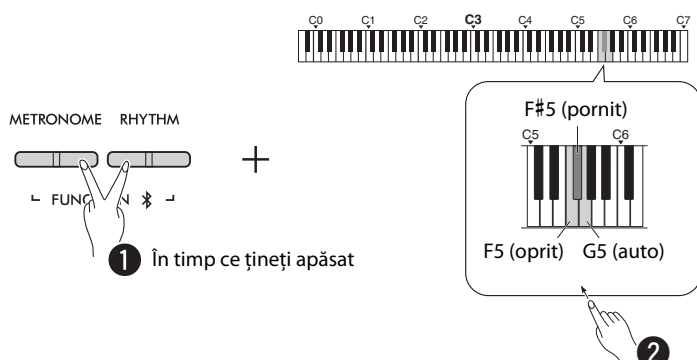


Setare implicită: Variable (Variabil)

Clapă	Setare	Descrieri
A5	Variable (Variabil)	Acționarea glisorului [VOLUME] va afecta volumul sunetului provenit de la difuzorul extern, aducându-l la același nivel cu cel al difuzorului instrumentului.
A#5	Fixed (Fixă)	Acționarea glisorului [VOLUME] nu va afecta volumul sunetului provenit de la difuzorul extern și de la căști.

Setarea difuzorului încorporat pe pornit/oprit

Puteți stabili dacă sunetul acestui instrument este scos sau nu întotdeauna prin intermediul difuzorului încorporat (pagina 5). În timp ce mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe una dintre clape: clapa F5 (oprit), F#5 (pornit) sau G5 (auto).



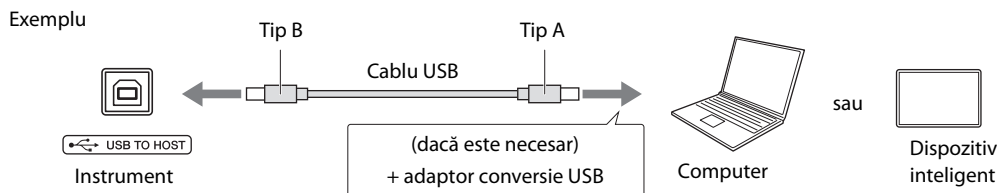
Setare implicită: auto

Clapă	Setare	Descrieri
F5	off (oprit)	Indiferent de starea conexiunii, nu va fi emis niciun sunet de la difuzoarele încorporate. Această setare este utilă atunci când doriți să emiteți sunet numai de la difuzorul extern.
F#5	on (pornit)	Indiferent de starea conexiunii, sunetul instrumentului va fi emis de la difuzoarele încorporate. Această setare previne deteriorarea mufei [PHONES] (pagina 4), deoarece căștile nu trebuie să fie conectate sau deconectate în mod repetat în locuri precum săli de muzică.
G5	auto	Sunetul emis de la difuzoarele încorporate va fi dezactivat numai în cazul în care sunt conectate căști.

Conectarea la un computer sau dispozitiv inteligent

Atunci când un computer sau un dispozitiv inteligent (smartphone, tabletă etc.) este conectat la terminalul [USB TO HOST] al instrumentului, atât datele MIDI, cât și datele audio pot fi transmise între dispozitive.

Pentru detalii despre modul de conectare la un computer, consultați secțiunea „Computer-related Operations” (Operații pe computer) de pe site-ul web Yamaha (pagina 2). Pentru detalii despre utilizarea aplicațiilor dispozitivelor inteligente prin conectarea la un dispozitiv inteligent, consultați pagina 48.



⚠ ATENȚIE!

- Dacă utilizați o DAW (stație de lucru audio digitală) împreună cu instrumentul, setați redarea audio în buclă (pagina 47) pe oprit. În caz contrar, se poate produce un sunet puternic, în funcție de setările computerului sau software-ului aplicației.

NOTIFICARE

- Utilizați un cablu USB de tip AB mai scurt de 3 metri. Nu se pot utiliza cabluri USB 3.0.

NOTĂ

- Atunci când conectați acest instrument la un computer dotat cu terminal USB de tip C, pregătiți un adaptor de conversie USB compatibil cu computerul.
- Atunci când utilizați un cablu USB pentru a conecta instrumentul la computerul dumneavoastră, efectuați conexiunea în mod direct, fără trecere printr-un hub USB.
- Pentru informații despre efectuarea setărilor MIDI pe computerul dumneavoastră și/sau în software, consultați documentația corespunzătoare.

Redarea/înregistrarea datelor audio (pe interfața audio USB)

Datele audio de pe un dispozitiv inteligent sau un computer pot fi redade pe instrument. De asemenea, puteți înregistra interpretarea dumneavoastră la claviatură sub formă de date audio într-o aplicație de producție muzicală de pe un dispozitiv inteligent sau un computer.

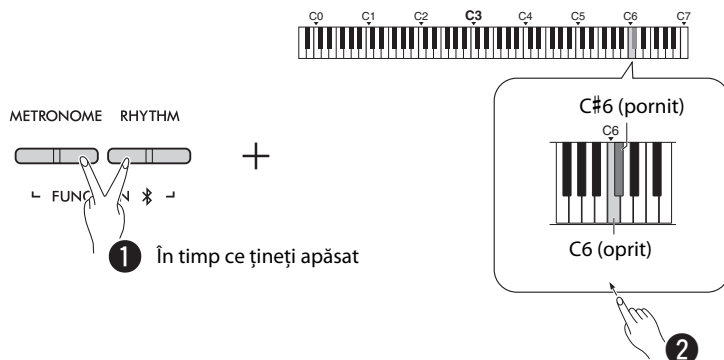
NOTĂ

- Atunci când utilizați un computer cu sistem de operare Windows, va trebui să instalați driverul USB Yamaha Steinberg pe computerul dumneavoastră. Pentru detalii, consultați „Computer-related Operations (Operații pe computer)” de pe site-ul web Yamaha (pagina 2).

Redare audio în buclă

Puteți seta dacă sunetul provenit de la un computer/dispozitiv inteligent prin intermediul terminalului [USB TO HOST] revine la același dispozitiv sau nu (dacă funcția Redare audio în buclă este activată sau dezactivată) împreună cu sunetul interpretării la claviatură.

În timp ce mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa C6 (Oprit) sau C#6 (Pornit).



Setare implicită: Pornit

Clapă	Setări	Descrieri
C6	Oprit	Sunetul provenit de la un computer/dispozitiv inteligent prin intermediul terminalului [USB TO HOST] NU revine la același dispozitiv. Dacă intenționați să înregistrați doar sunetul redat de la instrument, setați opțiunea „Oprit”.
C#6	Pornit	Sunetul provenit de la un computer/dispozitiv inteligent prin intermediul terminalului [USB TO HOST] revine la același dispozitiv. Dacă doriți să înregistrați sunetul audio de intrare, dar și sunetul redat de la instrument, setați opțiunea „Pornit”.

Utilizarea aplicațiilor dispozitivelor inteligente

Prin conectarea acestui instrument la un dispozitiv inteligent, puteți utiliza aplicațiile practice și fiabile descrise mai jos pentru a profita la maximum de capacitățile muzicale ale instrumentului.

Pentru detalii despre aceste aplicații sau dispozitivele inteligente compatibile, accesați paginile web ale aplicațiilor respective de pe pagina următoare:

<https://www.yamaha.com/2/apps/>



Smart Pianist

Smart Pianist (cu descărcare gratuită) vă permite să efectuați diverse setări ale instrumentului în mod intuitiv în timp ce vedeți ecranul.

Pentru informații despre conectarea instrumentului la un dispozitiv inteligent și modul de utilizare a aplicației, consultați Smart Pianist User Guide (Ghid de utilizare Smart Pianist).

Smart Pianist User Guide (Ghid de utilizare Smart Pianist)

<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>

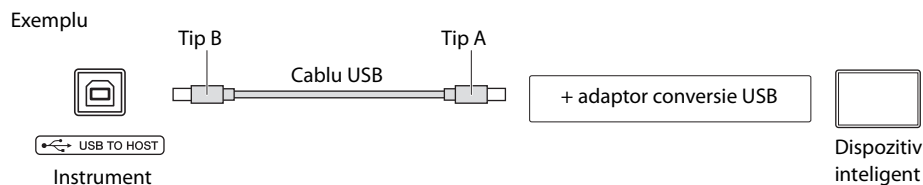


NOTIFICARE

- **Activarea aplicației Smart Pianist în timp ce instrumentul este conectat la dispozitivul inteligent suprascrie setările de pe instrument cu cele ale aplicației Smart Pianist.**

Rec 'n' Share

Rec 'n' Share vă permite să vă înregistrați interpretările pe instrument, să le editați și chiar să înregistrați clipuri video pentru acestea, pe care apoi să le partajați cu persoane din întreaga lume. Pentru a conecta instrumentul la un dispozitiv inteligent, aveți nevoie de un cablu USB (Tip A – Tip B) și de un adaptor de conversie care se potrivește la conectorul dispozitivului inteligent.



Ascultarea sunetelor redade de pe dispozitivul Bluetooth pe instrument

Înainte de a utiliza funcția Bluetooth, vă rugăm să citiți secțiunea „Despre Bluetooth” de la pagina 50.

Puteți reda sunetele din datele audio salvate pe un dispozitiv dotat cu funcție Bluetooth, de exemplu, un smartphone sau un dispozitiv de redare audio portabil, pe acest instrument și le puteți asculta prin intermediul difuzoarelor încorporate ale instrumentului.

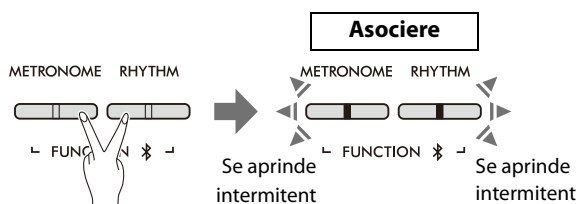
NOTĂ

- Acest instrument nu poate transmite date audio prin Bluetooth către dispozitive dotate cu funcție Bluetooth.
- Căștile Bluetooth sau difuzoarele Bluetooth nu pot fi conectate sau utilizate cu acest instrument.
- Aplicațiile pe dispozitivul inteligent, de exemplu Smart Pianist, nu pot fi utilizate prin intermediul funcției audio Bluetooth descrisă aici.

1 Mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM] timp de cel puțin trei secunde pentru asocierea cu un dispozitiv dotat cu funcție Bluetooth (Asociere*).

*Asociere: Se referă la înregistrarea instrumentului la un dispozitiv dotat cu funcție Bluetooth pentru a stabili recunoașterea reciprocă în vederea comunicării wireless între cele două aparate.

Dacă doriți să vă conectați dispozitivul cu funcție Bluetooth la instrument, dispozitivul trebuie asociat mai întâi la instrument. Odată ce dispozitivul este asociat la acest instrument, nu va mai trebui să realizați asocierea din nou. Pentru a anula asocierea, apăsați orice buton.



NOTĂ

- Un singur dispozitiv cu funcție Bluetooth poate fi conectat la acest instrument pe rând (deși pot fi asociate până la 8 dispozitive la instrument). Atunci când asocierea unui al 9-lea dispozitiv a fost realizată cu succes, datele de asociere ale dispozitivului cu cele mai vechi date de conectare vor fi șterse.

2 Pe dispozitivul dotat cu funcție Bluetooth, activați funcția Bluetooth și selectați instrumentul „P-225 AUDIO” sau „P-223 AUDIO” din lista de conexiuni.

Finalizați această operațiune în timp ce butoanele [METRONOME] și [RHYTHM] se aprind intermitent.

NOTĂ

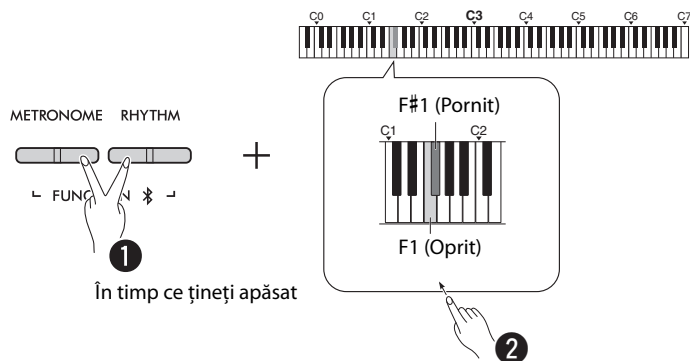
- Dacă vi se solicită să introduceți o parolă, introduceți cifrele „0000”.

3 Redați datele audio de pe dispozitivul dotat cu funcție Bluetooth pentru a confirma faptul că difuzoarele încorporate ale instrumentului pot emite sunete.

La următoarea pornire a instrumentului, ultimul dispozitiv cu funcție Bluetooth cuplat va fi conectat la instrument în mod automat, dacă funcția Bluetooth a dispozitivului și funcția Bluetooth a instrumentului sunt activate. Dacă nu are loc conectarea automată, selectați denumirea modelului de instrument din lista de conectare a dispozitivului cu funcție Bluetooth.

Activarea/Dezactivarea funcției Bluetooth

În mod implicit, funcția Bluetooth se va activa imediat după pornirea instrumentului; cu toate acestea, puteți dezactiva funcția. În timp ce mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clava F1 (Oprit) F#1 (Pornit).



■ Despre Bluetooth

Bluetooth este o tehnologie de comunicare wireless între dispozitivele de pe o rază de aproximativ 10 metri care utilizează o bandă de frecvență de 2,4 GHz.

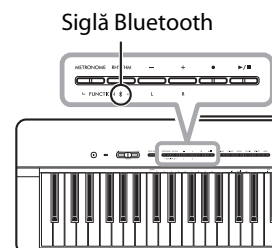
Gestionarea comunicării prin Bluetooth

- Banda de 2,4 GHz utilizată de dispozitivele compatibile cu Bluetooth este o bandă radio partajată de mai multe tipuri de echipamente. Deși dispozitivele compatibile Bluetooth utilizează o tehnologie ce reduce influența altor componente care folosesc aceeași bandă radio, această influență poate reduce viteza sau distanța comunicațiilor și, în anumite cazuri, poate întrerupe comunicațiile.
- Viteza de transfer a semnalului și distanța la care este posibilă comunicarea diferă în funcție de distanța dintre dispozitivele de comunicare, prezența obstacolelor, condițiile undelor radio și tipul de echipament.
- Yamaha nu garantează funcționarea tuturor conexiunilor wireless dintre această unitate și dispozitivele compatibile cu funcția Bluetooth.

Compatibilitatea Bluetooth

În funcție de țara din care ați achiziționat produsul, este posibil ca instrumentul să nu fie compatibil Bluetooth.

Dacă sigla Bluetooth este imprimată pe panoul de comandă, aceasta înseamnă că produsul este dotat cu funcționalitatea Bluetooth.



Funcții MIDI

Puteți efectua ajustări detaliate ale setărilor MIDI.

NOTĂ

- Pentru instrucțiuni referitoare la conectarea acestui instrument la un computer, consultați pagina 46 sau documentul „Computer-related Operations” (Operații pe computer) ce poate fi descărcat de pe site-ul web Yamaha Downloads (pagina 2).

Selectarea canalului de transmisie/recepție date MIDI

În orice configurație de control MIDI, canalele MIDI ale dispozitivelor de transmisie și recepție trebuie să corespundă în vederea realizării unui transfer corect de date. Acest instrument vă permite să specificați canalul pe care instrumentul transmite sau recepționează date MIDI.

Setarea canalului de transmisie

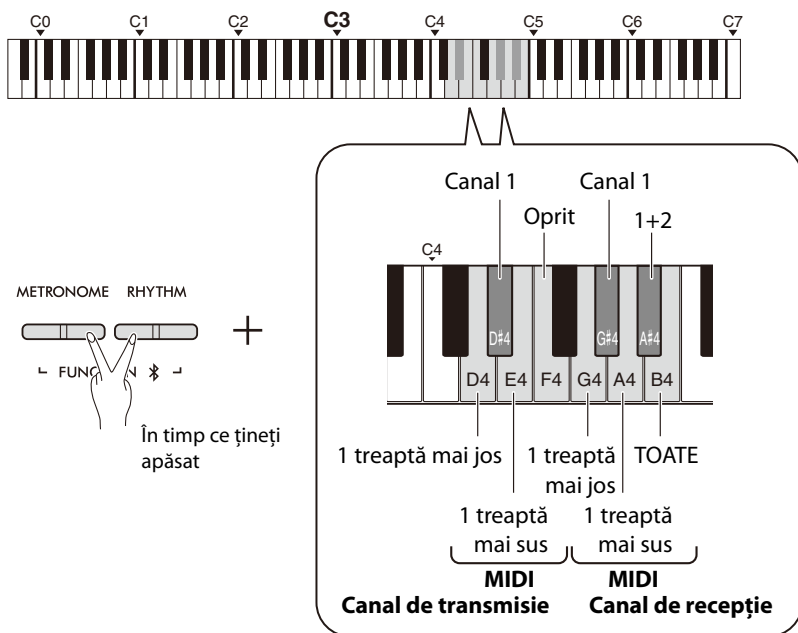
În timp ce mențineți apăsată simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe una dintre clapele D4–F4.

Setare implicită: 1

Setarea canalului de recepție

În timp ce mențineți apăsată simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe una dintre clapele G4–B4.

Setare implicită: TOATE



Canale de transmisie a datelor MIDI în modul Dual, Împărțire sau Duo

Datele aferente Voce 1 sunt transmise pe canalul specificat și datele aferente Voce 2 sunt transmise la următorul număr superior de canal în conformitate cu canalul specificat. Țineți cont de faptul că datele nu sunt transmise în cazul în care canalul de transmisie este setat la „Oprit”.

Când canalul de recepție este setat la „TOATE”:

Instrumentul funcționează ca un generator de ton „Multi-timbru” ce poate recepționa simultan mesaje MIDI de la toate cele 16 canale de date MIDI. Aceasta înseamnă că instrumentul poate reda datele cântecelor de pe mai multe canale transmise de pe un computer.

Când canalul de recepție este setat la „1+2”:

Acest instrument poate recepționa mesaje MIDI doar pe canalele 1 și 2. Aceasta înseamnă că instrumentul redă numai date legate de prestația la claviatură a întregului cântec transmis de la un computer.

NOTĂ

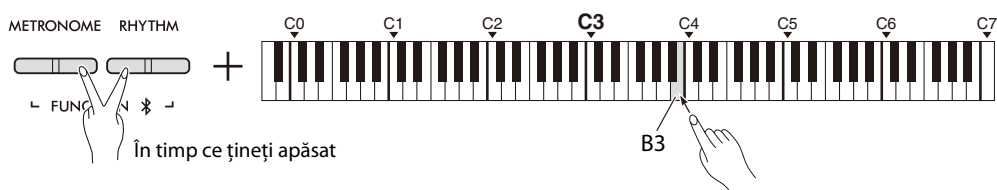
- Schimbarea programului și alte mesaje legate de canal recepționate nu vor afecta setările de la panoul instrumentului sau notele redade la claviatură.
- Datele pentru cântece demo și cântece presetate nu pot fi transmise prin MIDI.

Control local pornit/oprit

Funcția „Control local” se referă la faptul că, în mod normal, claviatura instrumentului controlează generatorul intern de ton, permițând redarea vocilor interne direct de la claviatură. Aceasta este situația pentru „Control local pornit”, deoarece generatorul intern de ton este controlat local de propria claviatură. Totuși, controlul local poate fi oprit astfel încât claviatura instrumentului să nu redea vocile interne, ci informațiile MIDI corecte să poată fi transmise în continuare prin intermediul terminalului [USB TO HOST] atunci când notele sunt redade de la claviatură. În același timp, generatorul intern de ton reacționează la informațiile MIDI recepționate prin intermediul terminalului [USB TO HOST].

În timp ce mențineți apăstate simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa B3. Apăsarea în mod repetat pe clapa B3 comută între pornirea și oprirea funcției Control local.

Setare implicită: Pornit



Schimbare program pornită/oprită

În mod normal, instrumentul va reacționa la numerele de schimbare a programelor MIDI de la un computer, determinând ca vocea cu același număr să fie selectată pe canalul corespunzător (vocea de la claviatură nu se schimbă). De asemenea, instrumentul va transmite, în mod normal, un număr de schimbare a programului MIDI oricând este selectată una dintre vocile instrumentului, determinând selectarea vocii sau programului cu același număr pe computer în cazul în care computerul este setat să recepționeze și să reacționeze la schimbarea numerelor programelor MIDI.

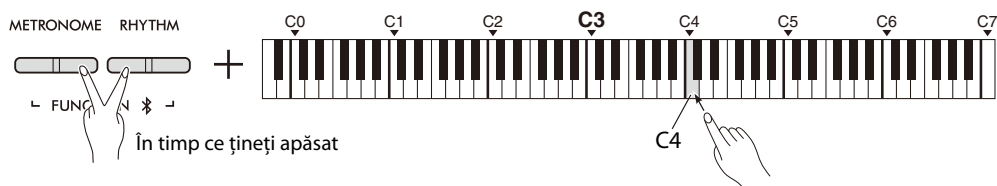
Acest instrument vă permite să anulați recepția și transmisia numărului de schimbare a programului, astfel încât vocile să poată fi selectate pe instrument fără a afecta setarea computerului și invers.

În timp ce mențineți apăsat simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa C4. Apăsarea în mod repetat pe clapa C4 comută între pornirea și oprirea funcției Schimbare program.

NOTĂ

- Pentru informații despre numerele de schimbare a programelor pentru fiecare voce a instrumentului, consultați „Listă de voci presetate” de la pagina 55.

Setare implicită: Pornit



Schimbare control pornită/oprită

În mod normal, instrumentul va reacționa la datele aferente schimbării controlului MIDI provenite de la un computer, determinând schimbarea vocii de pe canalul corespunzător de către pedală și alte setări de „control” recepționate de la dispozitivul de comandă (vocea de la claviatură nu este afectată). De asemenea, instrumentul transmite informații despre schimbarea controlului MIDI atunci când sunt acționate pedala sau alte comenzi corespunzătoare.

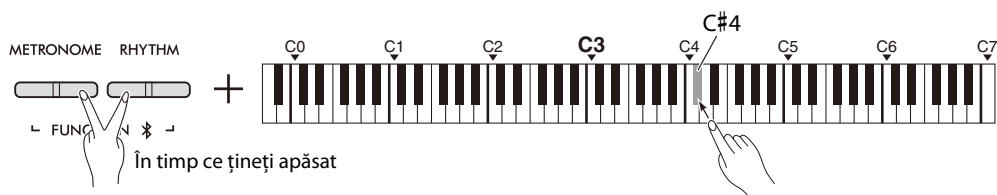
Acest instrument vă permite să anulați recepția și transmisia datelor aferente schimbării controlului, astfel încât, de exemplu, pedala instrumentului și alte comenzi să poată fi acționate fără a afecta setarea computerului și invers.

În timp ce mențineți apăstate simultan butoanele [METRONOME] și [RHYTHM], apăsați pe clapa C#4. Apăsarea în mod repetat pe clapa C#4 comută între pornirea și oprirea funcției Schimbare control.

NOTĂ

- Pentru informații despre schimbările de control ce pot fi utilizate împreună cu instrumentul, consultați „Tabel de implementare MIDI” de la pagina 57.

Setare implicită: Pornit



Listă de voci presetate

Numerele de schimbare a programelor sunt adesea specificate ca numerele „0–127”. Deoarece această listă utilizează un sistem de numerotare „1–128”, în astfel de cazuri este necesar să scădeți 1 din numerele de schimbare a programelor transmise pentru a selecta sunetul corespunzător: de exemplu, pentru a selecta Live Grand în lista de mai jos, transmiteți numărul de schimbare a programului 1.

Buton Voce	Nume voce	MSB (0–127)	LSB (0–127)	Schimbare program # (1–128)
PIANO	Grand Piano	108	0	1
	Live Grand	108	2	2
	Ballad Grand	108	3	1
	Bright Grand	108	0	2
E.PIANO	Stage E.Piano	108	0	5
	DX E.Piano	108	0	6
	Vintage E.Piano	108	1	5
	Synth Piano	108	0	89
ORGAN	Jazz Organ	108	0	17
	Rock Organ	108	0	19
	Organ Principal	108	1	20
	Organ Tutti	108	0	20
[P-225] CLV./VIB.	E.Clavichord	108	0	8
	Vibraphone	108	0	12
	Harpsichord 8'	108	0	7
	Harpsi.8'+4'	108	1	7
[P-223] STRINGS	Strings	108	0	49
	Slow Strings	108	0	50
	Choir	108	0	53
	Synth Pad	108	0	90
[P-225] STRINGS	Strings	108	0	49
	Slow Strings	108	0	50
	Choir	108	0	53
	Synth Pad	108	0	90
[P-223] OTHERS	Harpsichord 8'	108	0	7
	Harpsi.8'+4'	108	1	7
	Accordion	108	0	22
	Gu Zheng	108	115	108
[+BASS]	Acoustic Bass	108	0	33
	Electric Bass	108	0	34
	Bass & Cymbal	108	1	33
	Fretless Bass	108	0	36

Lista tipurilor de efecte

Listă tipuri de reverberații

Nume efect	Zecimale		Hexazecimale	
	MSB	LSB	MSB	LSB
Off (Oprit)	0	0	0H	0H
Recital Hall (Sală recitaluri)	1	24	1H	18H
Concert Hall (Sală concerte)	1	4	1H	4H
Chamber (Cameră)	2	24	2H	18H
Club	3	24	3H	18H

Tabel de implementare MIDI

YAMAHA [Digital Piano]

Model P-225, P-223

MIDI Implementation Chart

Version:1.0

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1 o	1 - 16 o	
Mode Default Messages Altered	3 x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 o 8nH,v=64	o 9nH,v=1-127 o 9nH,v=0 or 8nH	
After Key's Touch Ch's	x x	x o	
Pitch Bend	o	o 0 - 24 semi	*1
Control Change	0,32 o 1,5,11 x *2 7,10 o 19 x *2 6,38 x *2 64,66,67 o 65 x *2 71-74 x *2 84 x *2 88 x *2 91,93 o 96-97 x *2 98-99 x *2 100-101 o	o o o x o o o o x o o o o o o o	Bank Select Key Acceleration Data Entry Pedal Portamento Sound Controller High-Res Velocity Prefix Effect Depth RPN Inc,Dec NRPN LSB,MSB RPN LSB,MSB
Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	o 0 - 127 0,1,4,5,6,11,16,19,48	
System Exclusive	o	o	
Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune	x x x	x x x	
System : Clock Real Time: Commands	o o	x o	
Aux :All Sound OFF :Reset All Cntrls :Local ON/OFF Mes- :All Notes OFF sages:Active Sense :Reset	x x x x o x	o (120,126,127) o (121) o (122) o (123-125) o x	
Notes : *1 Pentru anumite voci (de exemplu, vocile Piano sau Harpsichord), înălțimea nu poate fi schimbată în conformitate cu intervalul de setare a modulației înălțimii. *2 Aceste mesaje legate de schimbarea controlului nu pot fi transmise prin operațiunile efectuate la panou, însă pot fi transmise prin datele aferente redării unui cântec/ritm.			

Mode 1 : OMNI ON , POLY

Mode 2 : OMNI ON , MONO

o : Yes

Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 4 : OMNI OFF, MONO

x : No

Depanare

Problemă	Cauză posibilă și soluție
Când instrumentul este pornit sau oprit, se aud temporar niște pocnituri.	Acest lucru este normal și indică faptul că instrumentul primește curent electric.
Instrumentul nu pornește.	Instrumentul nu a fost conectat corespunzător. Conectați ferm adaptorul CA la mufa CC IN de pe instrument și la priza CA (pagina 7).
Instrumentul se oprește automat chiar dacă nu se efectuează nicio acțiune.	Oprirea este efectuată de funcția Oprire automată (pagina 8). Dacă este necesar, dezactivați funcția de oprire automată.
Se aude zgomot din difuzoare sau căști.	Zgomotul se poate datora interferenței cauzate de utilizarea unui telefon mobil în apropierea instrumentului. Opriti telefonul mobil sau utilizați-l la distanță de instrument.
Se aud zgomote din difuzoarele instrumentului sau din căști atunci când utilizați instrumentul cu un dispozitiv inteligent, cum ar fi un smartphone sau o tabletă.	Atunci când utilizați instrumentul împreună cu dispozitivul dumneavoastră inteligent, vă recomandăm să activați „Modul Avion” al dispozitivului respectiv pentru a evita zgomotul cauzat de comunicare.
Volumul general este redus sau nu se aude niciun sunet.	Difuzoarele instrumentului sunt dezactivate. Activați-le! (pagina 45).
	Asigurați-vă că la mufa pentru căști nu este conectată nicio pereche de căști și niciun adaptor de conversie (pagina 4).
	Asigurați-vă că setarea pentru Control local este activată (pagina 52).
Mutarea glisorului [VOLUME] nu modifică volumul căștilor.	Ați setat cumva volumul pentru difuzorul extern la „Fixed” (Fixă)? Modificați volumul pentru difuzorul extern la „Variable” (Variabil) (pagina 44).
Pedala nu are niciun efect.	Este posibil ca fișa/cablul pedalei să nu fie conectate corect. Asigurați-vă că fișa pedalei este introdusă bine în mufa [SUSTAIN] sau [PEDAL UNIT] (pagina 6).
Comutatorul de picior (pentru susținere) pare să producă efectul opus. De exemplu, apăsarea comutatorului de picior întrerupe sunetul, iar eliberarea acestuia susține emiterea sunetului.	Polaritatea comutatorului de picior (pagina 42) este inversată deoarece comutatorul de picior a fost apăsat când a fost pornită alimentarea. Opriti alimentarea și porniți-o din nou pentru a reinițializa funcția. Asigurați-vă că nu apăsați comutatorul de picior atunci când porniți alimentarea.
Dispozitivul dotat cu funcție Bluetooth nu poate fi asociat sau conectat la instrument.	Verificați dacă funcția Bluetooth a dispozitivului este activată (pagina 50). Pentru a conecta dispozitivul dotat cu funcție Bluetooth și instrumentul, funcția Bluetooth trebuie să fie activată pe ambele dispozitive.
	Dispozitivul dotat cu funcție Bluetooth și instrumentul trebuie să fie asociate pentru a putea fi conectate prin Bluetooth (pagina 49).
	În cazul în care există în apropiere un dispozitiv (cuptor cu microunde, dispozitiv LAN wireless etc.) ce emite semnale pe banda de frecvență de 2,4 GHz, mutați instrumentul departe de dispozitivul respectiv ce emite semnale de radiofrecvență.
Atunci când utilizați o DAW (stație de lucru audio digitală) împreună cu instrumentul, se va produce un sunet puternic sau anormal.	În funcție de setările computerului sau ale software-ului aplicației, se poate produce un sunet puternic. Selectați setarea Off (Oprit) pentru funcția Redare audio în buclă (pagina 47).

Index

Numere

50 cântece presetate.....	23
50 de cântece clasice	23

A

Adâncime reverberație	35
Ajustare	31
Alimentare.....	7
Asociere.....	49

B

Balans volum	16, 17, 19
Bas	28
Bătaie.....	22
Bluetooth.....	49

C

Canal de recepție	51
Canal de transmisie	51
Cântec	23
Cântec demo	20
Cântec utilizator.....	36, 38
Căști	41
Computer.....	46
Computer-related operations (Operații pe computer).....	2
Comutator de picior.....	42
Control acustic inteligent (IAC).....	9
Control local	52
Copiere de rezervă.....	11

D

Dezactivare sunet (Parte)	25
Difuzor extern.....	44
Difuzor încorporat	45
Dispozitiv inteligent.....	46
Dual	17
Duo	18

E

EQ masă	32
---------------	----

F

Funcție de oprire automată	8
----------------------------------	---

G

Ghid rapid de funcționare	2
---------------------------------	---

I

Inițializare	11
--------------------	----

Înregistrare	36
Înregistrare (Date audio)	46
Interfață audio USB	46
Intro.....	28

L

Listă de cântece demo	20
Listă de ritmuri.....	27
Listă de voci	13
Listă sensibilitate la atingere.....	33
Lista tipurilor Duo	19
Lista tipurilor Reverberație	35
Lista tipurilor Sound Boost (Amplificare sunet).....	29

M

Manualul proprietarului.....	2
Metronom	21
MIDI	51
Modul Împărțire	15

O

Octavă.....	16, 17, 18
Optimizare stereofonică	41

P

Parte (Cântec).....	25
Parte (Înregistrare).....	37, 39
Pedală.....	42, 43
Pedală amortizor	43
Pedală soft	43
Pedală sustenuto.....	43
Punct de împărțire.....	15

R

Rec 'n' Share	48
Redare (50 de cântece presetate)	23
Redare (Cântec demo).....	20
Redare (Date audio).....	46
Redare audio în buclă	47
Redare rapidă	23
Repetare	24
Reverberație	35
Ritm	26

S

Schimbare control.....	54
Schimbare program.....	53

Semi-pedală.....	42
Sensibilitate la atingere.....	33
Sfârșit.....	28
Smart Device Connection Manual (Manual de conectare a unui dispozitiv inteligent)	2
Smart Pianist.....	48
Smart Pianist User Guide (Ghid de utilizare Smart Pianist)...	2
Sound Boost (Amplificare sunet).....	29
Sunete de confirmare a funcționării.....	10
Susținere.....	42
T	
Tabel de implementare MIDI.....	57
Tempo (Cântec).....	24
Tempo (Metronom).....	21, 22
Tempo (Ritm).....	26
Tempo metronom.....	21, 22
Tempo ritm.....	26, 28
Tip Duo.....	19
Transpunere.....	30
U	
Unitate pedală.....	43
V	
Versiune.....	12
Voce.....	13
Volum (metronom).....	22
Volum (ritm).....	28
Volum metronom.....	22
Volum ritm.....	28
VRM Lite.....	34